



Le président George Bush.

Il refera sa déclaration de revenus

WASHINGTON (AFP) — Le président George Bush a dû refaire sa déclaration d'impôts après s'être aperçu qu'il avait involontairement omis de déclarer 26 250 \$, a indiqué hier la Maison Blanche.

M. Bush avait envoyé au fisc, le 12 avril, une déclaration indiquant qu'il avait eu, en 1989, des revenus se montant à 456 780 \$, sur lesquels il devait payer 101 382 \$ d'impôts.

Mais ses avocats ont découvert qu'ils avaient oublié de déclarer 26 250 \$, une compensation différée de la compagnie pétrolière Zapata Corporation dont M. Bush était l'un des responsables jusqu'en 1966.

Cette compensation, sous forme d'une assurance-vie et non d'argent liquide, lui avait été remise comme prévu à l'âge de 65 ans, en juin 1989, mais avait échappé à la vigilance de ses avocats.

Cet ajustement coûte au président américain 7497 dollars d'impôts supplémentaires, plus 40 dollars et 77 cents d'intérêts pour la période écoulée entre les deux envois de la déclaration d'impôts. Mais il évitera une pénalité, la raison de l'oubli ayant été considérée comme « raisonnable ».

Le montant total des impôts de M. Bush, pour 1989, est de 108 879 \$, a relevé son porte-parole, M. Marlin Fitzwater, ajoutant: « C'est plus que mon salaire annuel, de loin ».

En Bref

■ Mère Teresa en Roumanie

BUCAREST (AFP) — Mère Teresa, lauréate du prix Nobel de la paix 1979, est arrivée hier en Roumanie pour, a-t-elle dit, aider les enfants et les pauvres. Une grave épidémie de SIDA touche les nourrissons et les jeunes enfants en Roumanie où l'on compte également un grand nombre d'orphelins.

■ Rumeurs de coup d'État

PANAMA (AFP) — Le gouvernement panaméen a démenti hier des rumeurs selon lesquelles une tentative de coup d'État aurait eu lieu à Panama, mais a confirmé qu'un employé du palais présidentiel avait été tué dans la nuit de mardi à mercredi, en ajoutant qu'il s'agissait d'un accident. Le quotidien panaméen *La Prensa* affirme pour sa part qu'un déploiement de forces a été provoqué par une alerte « sur une éventuelle attaque contre la présidence ».

■ Rio est-elle en guerre?

RIO DE JANEIRO (AFP) — En dix ans, 45 000 personnes ont été assassinées dans la ville et la périphérie de Rio de Janeiro et chaque année le bilan des homicides se fait plus lourd, selon des statistiques divulguées par le secrétariat de la police civile de l'État. De 1980 à 1989, le nombre des assassinats a été multiplié par trois. 7654 personnes ont été tuées en 1989 dans cette véritable guerre civile interne à la société carioca — qui fait en moyenne 21 morts par jour — soit des statistiques comparables à celles de la guerre du Liban ou du Salvador.

■ Inculpation pour le «super-canon»

LONDRES (Reuter) — Le directeur de Walter Somers, société britannique au centre de l'enquête sur l'affaire du «super-canon» que l'Irak aurait tenté d'importer en pièces détachées, a été inculpé hier d'exportation illégale de matériel. Deux autres cadres de Somers et six responsables de Sheffield Forgemasters ont été relâchés.

■ Incendiaire mort dans l'incendie?

COPENHAGUE (AFP) — La police norvégienne a estimé «possible» que l'incendiaire du ferry danois, le *Scandinavian Star*, ait péri parmi les 158 victimes de cette catastrophe survenue le 7 avril dernier dans le détroit du Kattegat. Un Danois de Grenaa, condamné par le passé pour des actes de pyromanie, avait été trouvé mort dans l'étage au-dessus de celui où avait été allumé l'incendie mortel.

■ Station-service... solaire

KASSEL, RFA (AFP) — La première station-service solaire, permettant aux propriétaires de véhicules fonctionnant à l'énergie solaire de «faire le plein», s'est ouverte hier au public. La nouvelle «pompe» est capable de fournir en l'espace de deux heures l'énergie suffisante à deux véhicules solaires pour circuler pendant 10 heures. Cette station s'inscrit dans un projet de la ville d'interdire dans son centre les voitures privées équipées de moteur à combustion, afin d'y réduire la pollution atmosphérique et le bruit.

Vilnius demande la médiation

MOSCOU (AFP, Reuter, AP) — Le président lituanien Vytautas Landsbergis a demandé mercredi aux dirigeants français et ouest-allemands de faire acte de médiation pour persuader Moscou d'entamer des négociations avec la Lituanie.

Dans un message devant le Parlement lituanien, M. Landsbergis s'est également dit prêt à suspendre temporairement les effets des lois d'accompagnement de la déclaration d'indépendance du 11 mars «qui pourraient gêner les autorités soviétiques». Il a toutefois souligné que la déclaration proprement dite restait sacrée.

M. Landsbergis répond ainsi au message conjoint que lui ont adressé le président français François Mitterrand et le chancelier Helmut Kohl, le 26 avril, pour demander à la Lituanie de faire preuve de patience et de prudence sur la question de son indépendance.

«Sans doute, ajoutaient les deux hommes d'État, conviendrait-il, pour faciliter l'ouverture de pourparlers, de suspendre pendant un temps les effets des décisions prises par votre Parlement».

M. Landsbergis demande que l'accord de la Lituanie à une suspension de certaines mesures prises par le parlement local soit transmis par la France et la RFA aux autorités soviétiques.

«C'est là le désir profond de la Lituanie, qui confirme dans un souci de dialogue, que tout est négociable hormis la mise en cause de l'indépendance restaurée de l'État lituanien le 11 mars 1990», ajoute M. Landsbergis dans sa missive.

Indices de dialogue

M. Landsbergis a adressé sa requête à la France alors que se multiplient depuis quelques jours des indices d'un possible dialogue entre la Lituanie et Moscou, qui a décrété un blocus économique et énergétique envers la république balte.

Dans une première réaction, le président Landsbergis avait qualifié la proposition franco-allemande de tout à fait positive, et se disait prêt à envisager une période de transition et à discuter de tous

les problèmes avec Moscou, sans pour autant revenir sur la déclaration d'indépendance elle-même.

Pour sa part, Moscou a fait savoir à la fin de la semaine dernière qu'il n'exigerait pas que la Lituanie déchire purement et sim-

plement sa déclaration d'indépendance, mais souhaitait un moratoire des mesures d'accompagnement de la proclamation.

Le président lituanien souhaite que Paris et Bonn proposent leur

médiation afin d'utiliser leur autorité internationale auprès de Moscou, selon M. Sergueï Kouzmetsov, correspondant du journal indépendant *Glasnost* joint à Vilnius.

Les dirigeants lituaniens cherchent à faire de la question lituanienne un problème international, et pas seulement une question intérieure soviétique.

La demande de médiation lituanienne aux deux dirigeants européens intervient alors que le premier ministre de la République balte, Mme Kazimiera Prunskiene, doit rencontrer le président George Bush demain à Washington.

M. Bush ne profitera pas de ses entretiens avec Mme Prunskiene pour pousser Vilnius à freiner son action en faveur de l'indépendance, a rapporté hier le porte-parole de la Maison-Blanche, M. Marlin Fitzwater. «Nous n'allons pas essayer de dicter une marche à suivre», a-t-il déclaré.

Par ailleurs, le parlement de la Lettonie va adopter, probablement demain, une proclamation restaurant l'indépendance de cette autre république balte, assortie d'une «période de transition» avant sa réalisation complète, ont indiqué à Riga un groupe de députés du Soviet suprême.

Autre attaque au Salvador

SAN SALVADOR (Reuter, AFP) — Les rebelles de gauche salvadoriens ont attaqué hier les résidences du président Alfredo Christiani et de son ministre des Travaux publics et ont tiré des roquettes contre le siège de la commission électorale.

L'armée a assuré que Christiani n'avait pas été blessé — il ne se trouvait pas à sa résidence au moment de l'attaque — mais qu'un capitaine de l'armée et deux policiers avaient été tués au cours des combats.

Cette attaque est la plus importante opération des guérilleros du Front Farabundo Martí de libération nationale (FMLN) depuis leur offensive de novembre dernier.

Des combats ont aussi eu lieu près de l'hôtel Sheraton, dans le même quartier d'Escalon, mais le porte-parole de l'armée n'était pas en mesure de fournir d'autres détails sur cet incident.

Il a ajouté que les rebelles avaient attaqué des objectifs à San Miguel, dans l'est du pays, et à San Vicente, dans le centre, au cours de leur offensive d'hier. Au moins une personne a trouvé la mort.

Selon les services de secours, le FMLN a fait sauter plusieurs pylônes électriques dans le pays.

Lundi, le FMLN avait annoncé l'ajournement de négociations de paix qui devaient commencer aujourd'hui, pour permettre aux belligérants de présenter leurs plans respectifs au médiateur de l'ONU Alvaro de Soto, au Mexique.

La guerre civile dure depuis dix ans et a coûté la vie à plus de 70 000 Salvadoriens.



Le premier ministre Margaret Thatcher, de la Grande-Bretagne.

Le scrutin de la «poll tax» pour Thatcher

LONDRES (AFP) — Plus que de simples élections locales, le scrutin qui doit se tenir aujourd'hui dans près de la moitié des municipalités et conseils régionaux de Grande-Bretagne sera avant tout un référendum sur la «poll tax», le nouveau système d'impôts locaux qui reste au centre de toutes les controverses.

Mais au-delà, c'est au gouvernement lui-même, et avant tout à son premier ministre, Mme Margaret Thatcher, qui s'est faite depuis le début la championne de ce nouveau système, que s'adresserait le désaveu massif des électeurs qu'annoncent les sondages.

La «poll tax» semble en effet depuis plusieurs mois avoir servi de catalyseur à toute une série de mécontentements devant la politique thatcherienne: éducation, santé, Europe. Et plus généralement la façon qu'a la Dame de Fer de mener sa politique sans paraître consulter ni écouter personne.

Après avoir longtemps nié sa prédominance dans la campagne électorale, les Conservateurs eux-mêmes ont changé de tactique, ces derniers jours, et tenté de retourner la discussion à leur avantage, d'abord en annonçant pour cet été une révision du mode d'application du système afin de le rendre moins lourd pour les foyers les moins favorisés.

Mme Thatcher elle-même s'est lancée dans la bataille, revenant à la charge, mardi, devant le parlement, avec une prestation que les journaux d'hier qualifiaient de particulièrement réussie, pour tenter de convaincre députés et électeurs que la «poll tax» était une bonne idée qui avait été déformée par l'opposition.

Les conseils municipaux et régionaux travaillistes, a-t-elle réaffirmé, sont seuls responsables, par leurs dépenses inconsidérées, des montants énormes annoncés depuis quelques semaines. Et c'est à eux que doivent s'en prendre aujourd'hui les électeurs mécontents.

Mais ces concessions de dernière minute risquent d'être insuffisantes pour sortir le gouvernement du bourbier dans lequel il s'enfoncé depuis plusieurs mois.

Une défaite aujourd'hui ne se traduirait pas forcément pour les Conservateurs par la perte de nombreux sièges. Les quatre cinquièmes des 201 circonscriptions en jeu ne le sont en effet que pour un tiers de leurs sièges. Mais la perte de certains bastions, comme celui de Westminster, dans le centre de Londres, ou de Barnet, qui comprend la circonscription de Mme Thatcher, serait un cuisant revers pour le premier ministre.

L'enjeu politique est particulièrement lourd. Avec ce scrutin, les électeurs ont leur première occasion, au niveau national, de confirmer par leur vote la récente dégringolade des Conservateurs dans les sondages — qui donnent actuellement plus de 20 points d'avance aux Travaillistes dans une éventuelle élection législative. Une défaite trop marquée affaiblirait donc sérieusement la position de Mme Thatcher au sein de son propre parti.

Et les voix discordantes qui se font entendre depuis plusieurs mois, aussi bien sur les bancs de la chambre des Communes que dans son propre gouvernement, ne sauraient manquer de s'appuyer sur un tel désaveu pour appeler une nouvelle fois la Dame de Fer à abandonner sa position de leader avant l'échéance des élections générales de 1992.



Une dent en moins mais insouciance

Cette petite Vietnamienne, une molaire en moins, posait hier derrière la clôture d'un centre de détention pour les «boat people» vietnamiens à Hong Kong. Ils sont ainsi quelque 55 000 réfugiés qui attendent qu'on les expédie pour une vie meilleure outre-mer ou encore qu'on les rapatrie contre leur gré au Vietnam communiste où sévit une grave crise économique.

Nouvelle Afrique du Sud?

LE CAP (AFP, AP, Reuter, NYTNS) — Le gouvernement de Pretoria et le Congrès national africain (ANC), dirigés respectivement par le président Frederik de Klerk et le leader noir Nelson Mandela, ont entamé hier et ce jusqu'à demain, au Cap, des discussions historiques sur une note d'optimisme modéré, tous deux réitérant leur volonté de parvenir par la négociation à résoudre pacifiquement le conflit entre la minorité blanche et la majorité noire.

Avec optimisme, malgré une recrudescence de la violence politique, les deux hommes ont convenu de tout mettre en oeuvre pour abattre l'apartheid, M. Mandela insistant sur la nécessité de troquer cette relation de «maîtres à

valets» contre un système socio-politique complètement égalitaire entre Blancs et Noirs.

Dans un communiqué commun publié après quatre heures de discussions à huis clos à la résidence Groote Schuur, les deux parties ont déclaré que les pourparlers

étaient marqués «des deux côtés par l'ouverture et la franchise».

Les délégations ont participé à un dîner de travail après avoir décidé de commencer à examiner, aujourd'hui, les sept problèmes qui font encore obstacle à l'ouverture de négociations officielles sur la mise au point d'une nouvelle constitution non raciale.

Il s'agit des lois sur la sécurité, du retour des exilés noirs, de la présence de l'armée dans les cités noires, la libération des prisonniers politiques, l'état d'urgence en vigueur depuis trois ans, l'engagement de l'ANC dans la lutte armée contre la domination blanche et la nécessité de mettre fin à la violence entre communautés noires.

Le leader de l'ANC qui doit incidemment rencontrer le premier ministre britannique Margaret Thatcher, en juillet, est même allé jusqu'à parler pour la première fois, depuis sa libération de prison, en afrikaans (langue de la communauté blanche qui gouverne le pays depuis 1948 et a institutionnalisé l'apartheid), pour assurer les Blancs, «spécialement les Afrikaners, qu'ils n'ont rien à craindre de l'ANC».

Au tout début des pourparlers, tous les députés du Parti conservateur (opposition d'extrême droite) quittaient l'enceinte du Parlement pour protester contre cette rencontre entre le pouvoir et l'ANC.

L'archevêque sud-africain Desmond Tutu a pour sa part exprimé l'espoir que cette rencontre s'inscrive dans «le début de l'émergence d'une nouvelle Afrique du Sud».

Le Hezbollah pro-iranien détiendrait tous les otages

WIESBADEN, RFA (d'après AFP) — Les otages occidentaux encore détenus au Liban sont entre les mains d'une seule organisation, le Hezbollah pro-iranien, a indiqué hier un haut responsable gouvernemental américain à l'hôpital de Wiesbaden (RFA) où se trouve Frank Reed, l'otage américain libéré lundi.

Le Hezbollah se trouverait derrière toutes les organisations aux noms variés qui ont revendiqué leurs divers enlèvements, comme par exemple l'«Organisation islamique de l'Aube» qui avait revendiqué le rapt de M. Reed, un jour seulement avant sa libération.

Il reste 15 otages occidentaux au Liban: six Américains, quatre Britanniques (dont l'un a également la nationalité irlandaise), deux Allemands de l'Ouest, un Italien et deux Suisses.

Des intermédiaires japonais, suisses et algériens ont permis à l'administration Bush de maintenir des contacts indirects avec l'Iran, a affirmé hier le *Washington Post*.

LES ARTS ET SPECTACLES

Les humoristes de l'équipe du « Zoo » passent à CHIK-FM

Les « Zoo Boys » Gilles Parent, Michel Morin et Alain Dumas quittent la station CJMF-FM. Ces trois humoristes qui animent au FM-93 *Le Zoo*, l'émission la plus populaire à la radio de Québec, ont enfilé hier matin le chandail 99 de CHIK-FM du réseau Radio Mutuel. Le numéro de Gretzky!

textes de GHISLAINE RHEAULT
LE SOLEIL

Ils venaient tout juste de signer un contrat de trois ans pour animer l'émission réveille-matin de CHIK-FM. Ce contrat prendra effet à compter du 14 juillet.

Cette signature a mis fin aux rumeurs qui circulaient depuis quelques semaines pendant que Radio Mutuel menait intensivement son maraudage.

Visibilité plus grande

En conférence de presse, sérieux comme des papes, les humoristes ont expliqué hier que cette décision comblait leur désir d'avoir une visibilité nationale tout en demeurant à Québec. Le réseau Mutuel diffusera en effet en capsules leurs numéros d'humour dans 13 stations du Québec

le matin et en fin d'après-midi. Quatre émissions spéciales avec MusiquePlus font aussi partie de l'entente.

Leur principale attente touchait la diffusion nationale, ce que CJMF-FM (qui appartient à Cogeco) ne pouvait leur offrir, a précisé Michel Morin. Ils pourront poursuivre chacun leurs objectifs personnels : Morin à *Safari*, Dumas sur scène.

Les humoristes ont affirmé vouloir respecter le contrat qui les lie jusqu'au 12 juillet à CJMF-FM.

Goodbye Good Morning

En passant à CHIK-FM, les trois humoristes provoquent le démantèlement de *Good Morning Québec* animée par Mario Grenier et Stéphane Rousseau. L'animateur Mario Grenier demeure à CHIK-FM. Il ne sait pas encore

quelle émission lui sera confiée. Stéphane Rousseau quitte Québec pour la station CKMF-FM, qui est numéro un à Montréal. Comme humoriste, il est intéressé à développer sa carrière sur scène. Il n'est pas certain qu'il poursuive l'animation de *C'est à ton tour* à TQS.

Maraudage

En repêchant les Parent-Morin-Dumas, Radio Mutuel poursuit intensivement son maraudage dans les stations concurrentes.

L'année dernière, la station AM CJRP embauchait Robert Gillet et la chroniqueuse Michèle Pérusse qui faisaient équipe à *CBV Bonjour*. Récemment, après le départ de Michèle Pérusse, CJRP faisait des offres pour attirer Doris Larouche de CBV. CJRP vient de mettre sous contrat Pierre Turgeon, qui avait remplacé Robert Gillet à CBV et qui quittera la station à la fin de la semaine.

Mutuel (CJRP) a aussi décroché récemment le contrat de



Les humoristes Michel Morin, à gauche, Gilles Parent, au centre, et Alain Dumas poursuivront leur carrière à CHIK-FM, à compter du 14 juillet.

diffusion du hockey des Nordiques. Les rumeurs veulent que Marc Simoneau de CHRC passe lui aussi à CJRP.

Enfin, en janvier, Jean-Fran-

çois Bertrand, ex-animateur de CHRC et candidat défait aux élections à la mairie de Québec, était lui aussi mis sous contrat à CJRP.

Toute l'équipe qui produisait

Le Zoo passe à CHIK-FM. Le producteur Pierre Rousseau, la coordonnatrice Marie-Hélène Girard et Christian Riverin changent aussi de camp.

C'est un bris de contrat, dit CJMF

Pour M. Claude Thibodeau, directeur général de CJMF-FM, l'acceptation des offres de Mutuel par les membres de l'équipe du *Zoo* constitue un viol de contrat dont ils devront assumer les conséquences.

Le contrat qu'ils avaient eux-mêmes rédigé en 1987 les lie à CJMF-FM jusqu'au 13 juillet 1990, affirme M. Thibodeau. Si à cette date ils avaient une autre offre, ils devaient la soumettre alors à

CJMF-FM qui avait 72 heures pour y répondre. Mais pas avant. Or, l'offre a été présentée à M. Thibodeau vendredi soir dernier, raconte-t-il. Elle était assortie d'un délai de préemption de 72 heures. En en prenant connaissance, le di-

recteur de CJMF-FM aurait dû renoncer à cette clause qui donnait un droit de premier refus à sa station jusqu'en juillet prochain, explique-t-il. Ce qu'il s'est refusé à faire.

Il s'agissait d'une tentative de hold-up, dit-il au cours d'une entrevue au SOLEIL. Il n'y a pas eu de véritable négociation avec l'équipe, ajoute-t-il.

M. Thibodeau explique qu'il est encore trop tôt pour préciser quelle sera la réplique de CJMF-FM. Il examinera toutes les avenues possibles avec ses conseillers.

Il réitère cependant que *Le Zoo*, et les personnages, comme marque de commerce, appartiennent à CJMF-FM. Il avertit même ceux qui pourraient être tentés d'écrire ou de publier « que *Le Zoo* passe à CHIK-FM » que c'est faux et qu'ils pourraient encourir des poursuites.

Il admet que le coup est dur. « Nous perdons trois des meilleurs artisans de la radio qu'on a eu au Québec », dit-il.

Mais il affirme que cette nouvelle stimule chez lui la glande qui sécrète l'adrénaline. « On va enfin avoir de la compétition », ajoute-t-il.

En un mot, selon lui, la poule qui a pondu l'oeuf d'or du *Zoo* n'est pas morte.

On sait que CJMF-FM s'est hissée ces dernières années en tête des stations les plus écoutées de Québec, dans son territoire étendu comme dans le marché immédiat. *Le Zoo* alterne en tête du palmarès avec l'émission matinale d'André Arthur. Le départ de cette équipe dont les cotes d'écoute dépassent fréquemment la moyenne de 100 000 auditeurs au quart d'heure risque de porter un dur coup à CJMF-FM.

Gagnez au

CONCOURS Printemps mode

15 000 \$ EN PRIX

DESCRIPTION DES PRIX
Un prix hebdomadaire d'une valeur de 500 \$ en certificat-cadeau pour les vêtements et accessoires mode. Un grand prix d'une valeur de 10 000 \$ en certificats-cadeaux pour les vêtements et accessoires mode. (Les certificats-cadeaux sont échangeables dans les boutiques participantes de Place Laurier.) De plus, par sa présence au tirage qui aura lieu le 22 mai 1990, la personne gagnante méritera un montant additionnel de 1 000 \$.

CONDITIONS DE PARTICIPATION
Regardez attentivement Télévision Quatre Saisons!
Chaque jour, lors de l'une des émissions mentionnées ci-dessous, vous verrez apparaître un chiffre dans le coin de votre écran; ce chiffre correspond à une page de « LA REVUE PRINTEMPS MODE » de Place Laurier. Inscrivez sur votre coupon de participation, la date ou ce numéro a été diffusé ainsi que le nom de l'une des boutiques dont la publicité figure à cette page de « LA REVUE ».

Emissions: Québec Plus, Docteur Albert et C'est à ton tour.
Vous trouverez les coupons de participation à l'intérieur du quotidien Le Soleil et dans « LA REVUE ».

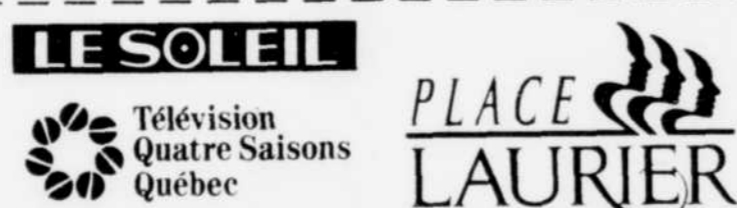
Rendez-vous sans plus attendre à Place Laurier, afin de faire apposer sur votre coupon le sceau de validation avec tout achat chez un marchand participant qui arbore l'identification « UN CHOIX LOGIQUE POUR UN PRINTEMPS MODE ».

Enfin, déposez votre coupon valide dans un baril-pyramide prévu à cet effet au centre commercial Place Laurier.

Les gagnants hebdomadaires sont aussi éligibles au grand prix; les règlements du concours sont disponibles au bureau d'information de Place Laurier, au deuxième étage.

Concours "Printemps Mode"
Déposez votre coupon valide dans un baril-pyramide à Place Laurier.

NOM: _____
 ADRESSE: _____
 VILLE: _____ CODE POSTAL: _____
 Tél. bur: _____ rds: _____
 Date de diffusion du numéro: _____
 Nom d'une boutique: _____
 Validation: _____



En vente demain

LAURENTIDE ROCK

THE SNAKE

SLIP-OF-THE-TONGUE TOUR

Artistes invités:
BAD ENGLISH

COLISÉE DE QUÉBEC

19 JUIN
20 h

Sièges réservés: 21.50 \$ / Renseignements et réservations: 691-7211

ENTREZ DANS LA SYMPHONIE DE LA DANSE... SEUL(E) OU À PLUSIEURS!

L'UNIQUE

Dancing Bar réservé à la DANSE SOCIALE ouvre ses portes aujourd'hui

Venez voir le décor grandiose, apprécier la musique et nos buffets.

• Tous les jours:
BUFFET DU MIDI
BUFFET 5 À 7 (2 pour 1)
BUFFET FIN DE SOIRÉE à 23h30

• Tenues propres et soignées obligatoires (jeans sous toutes les formes interdits)

OUVERT 7 JOURS SUR 7
 de 11 h a.m. à 3 h a.m.
 Danse dès 19h
 Danse avec orchestre en soirée
 Danse tous les samedis et dimanches en après-midi

MARC MERCIER

du 3 mai au 3 juin

le Dancing Bar

SYMPHONIE

13, rue Saint-Louis, Lévis 837-2069

Le marionnettiste Louis Bergeron a un problème de roubles

Début avril, le marionnettiste Louis Bergeron reçoit une lettre à double en-tête en ukrainien et en russe. C'est écrit en indécodables caractères cyrilliques, ça l'intrigue, il court chez le traducteur.

par JEAN ST-HILAIRE
LE SOLEIL

Signée de la main du directeur du Théâtre de marionnettes d'Etat de Kiev, M. Nicolai Petrenko, la missive apporte une heureuse nouvelle à l'artiste fidèle. On l'invite à présenter son dernier spectacle, *Hecho en Quebec*, à Kiev et en tournée soviétique, en octobre prochain. La carotte est dodue: 8000 roubles de cachet pour 40

représentations, quelque chose comme 12 000 \$ au cours officiel. Somme considérable en URSS où le salaire mensuel moyen se situe aux alentours de 400 roubles. Qui plus est, on défraie son séjour.

Mais il y a un petit hic: le transport est à la charge de l'invité. Pour les décors et tout, ça se monte à une jolie tartine. Tout près de 5000 \$.

Il y a aussi un gros hic. Un très

gros: le rouble n'est pas convertible... et M. Petrenko dit son théâtre dans l'impossibilité de verser le cachet de son invité en devises fortes.

Cette «technicalité» laisse Louis Bergeron songeur: «A croire que nous habitons des planètes séparées... de simples obstacles administratifs empêchent des échanges qui pourraient être si faciles sur le plan humain».

Mais le défi l'intéresse, il fait l'impossible pour le relever. Déjà, il a adressé une demande au ministère des Affaires culturelles, au titre du programme de diffusion hors Québec. Il a aussi contacté une interprète attachée à l'organisme soviétique de régie du théâtre de marionnettes, Unima, histoire d'obtenir un réexamen des conditions de tournée. Le cachet en monnaie du pays n'est pas seul à faire problème. Bergeron, qui cumule toutes les fonctions dans son spectacle, se demande comment il pourra tenir le coup au régime de 40 représentations en 14 à 18 jours. Il aimerait ne pas en présenter plus de deux par jour.

Si les obstacles s'aplanissent, il deviendra, croit-il, le premier marionnettiste québécois -et probablement canadien- à se produire en URSS.

Cette offre de tournée fait suite à une visite de quelques-uns des principaux théâtres de marionnettes soviétiques qu'il a effectuée en octobre 1989. Mais pourquoi au juste le Théâtre de marionnettes d'Etat de Kiev l'a-t-il invité? «Je crois que c'est parce que je travaille seul, répond-il humblement. Ma pratique de la marionnette va à l'encontre de la leur qui est ultra-spécialisée».

En Bref

Didier Lockwood

Didier Lockwood sera au Petit Champlain, les 10, 11, 12 et 13 mai, à 20 h 30. Il sera accompagné du bassiste Laurent Vernerey, du batteur Loïc Pontieux et du guitariste J.M. Ecay. Renseignements au 692-2631.

Théâtre de la gargouille

Rendez-vous avec le passé, le mardi 8 mai, au Théâtre Petit Champlain: le Théâtre de la gargouille en Périgord présentera un spectacle de chansons, mettant en vedette la Française Christine Good. Le spectacle, intitulé «Chansons des rues, chansons d'hier et de toujours» est présenté par l'Association Québec-France, en collaboration avec le Petit Champlain, pour souligner le 25e anniversaire de coopération franco-québécoise. Prix d'entrée 10 \$, 8 \$ pour les membres de l'association.

Théâtre amateur

La troupe de la Course au Bonheur, un ensemble formé d'une quarantaine de comédiens amateurs de la région, présentera une nouvelle fois, cette année, la comédie musicale *La course au bonheur* écrite par Paul Baillargeon et Marcel Lefebvre. Le spectacle sera présenté les 11, 12 et 13 mai, à 20 h 30, au pavillon de l'enseignement du Séminaire Saint-Augustin. Les profits seront versés à un projet d'alphabetisation au Zaïre. Renseignements et réservations au 845-0110.

Un ex-Beatle reçoit des menaces

LONDRES (Reuter) — La police a arrêté un individu soupçonné d'avoir transmis des menaces de mort à l'endroit de l'ancien Beatle George Harrison. Elle ignore quels motifs auraient poussé l'individu à adresser des menaces à l'endroit de la vedette rock aujourd'hui âgée de 47 ans, qui habite un manoir de 120 pièces à l'ouest de Londres. Lorsqu'il y a un an les premières lettres sont arrivées au manoir, les employés les ont brûlées. Quand cinq lettres ont été livrées les unes après les autres, ces derniers temps, ils ont prévenu la police.

Médaille à Peter Ustinov

ATHÈNES (AFP) — L'écrivain et comédien britannique Peter Ustinov a reçu hier la Médaille d'or de la ville d'Athènes. Il a précisé que cette récompense était sans doute «le fruit de sa beaucoup trop longue expérience» dans de multiples domaines. Il a indiqué par ailleurs que son prochain rôle serait probablement celui du metteur en scène Alfred Hitchcock.

Nous sommes les artisans du film

Simon les nuages

de ROGER CANTIN
auteur de LA GUERRE DES TUQUES

et avons vécu avec lui UNE GRANDE AVENTURE

Afin de célébrer cet événement, Le Soleil, Télé 4 et CHIK 99 invitent 75 familles de 4 personnes à assister à la première du film le mercredi 16 mai à 19h00 au cinéma des Galeries de la Capitale

LE SOLEIL

CHIK 99

Télé 4

FAMOUS PLAYERS

Remplissez le coupon de participation public jusqu'au 9 mai inclusivement et retournez-le avant le 12 mai

Les règlements du concours sont disponibles chez Cinéma Plus. La valeur totale des prix est de

Retournez ce coupon à:
SIMON LES NUAGES
c/o CHIK 99
4, parc Samuel
Holland
Québec, Québec
G1S 3R3
(2 adultes maximum)

Nom _____
Prénom _____
Adresse _____ App. _____
Ville _____ Prov. _____
Tel. rés.: _____ bur.: _____

Première fois en Amérique du Nord

RUDY HIRIGOYEN
ANNIE GALOIS
et le célèbre **FRENCH CANCAN**
directement de Paris

dans
"Le tour du monde de l'opérette"

SPECTACLE ANNULÉ

avec les Ballets orientaux, grecs, espagnols, mexicains, etc. 2 heures de spectacle, de chants et de danses inoubliables. 120 costumes.

La magie du rêve avec les airs les plus célèbres.
Le 8 mai • Réservez dès maintenant!

SALLE ALBERT-ROUSSEAU
2410, chemin Ste-Foy, Ste-Foy

BILLETS EN VENTE DANS LE RESEAU Billetech

Renseignements: 659-6710

CINÉMAS CINEPLEX ODEON

CINEMA ST-GEORGES
INFO HORAIRE: 228-7540

PLACE CHAREST
Du Point et Boul. Charest 529-9745

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (G) (v. française)

NÉ UN 4 JUILLET (18 ans)

NOÛVEAU PAPIER (G)

ULTIME VENGEANCE (18 ans)

CINEMA PARADISIO (G)

LAMBADA (G) (v. française)

NIKITA (14 ans)

PEUPLE SINGE (G)

LE PARIS
Place d'Youville 694-0891

GUARDIAN (v.o. anglaise) (14 ans)

Coupons refusés

MY LEFT FOOT (G) (v. française)

CRUISING BAR (14 ans)

CANARDIÈRE
Les Galeries Canadienne 661-8575

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (G) (v. française)

CINEMA LIDO
Galeries Rond-Point, Lévis 837-0234

LAMBADA (G) (v. française)

TEENAGE MUTANT NINJA TURTLES (G) (v. française)

OCTOBRE ROUGE (G)

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE #2 (G)

Restaurant Charles Baillarge

L'ÉTABLISSEMENT MUSICAL DE LA CAPITALE

Vendredi 4 mai en soirée
LES CHANTS DU TRIO LYRIQUE DE QUÉBEC

Samedi 5 mai en soirée
TRIO DE MUSIQUE DE CHAMBRE

LA CARTE DE DENIS COURCY ET TABLE D'HÔTE à partir de 19,95 \$

Dimanche 6 mai
Brunch à 15,95 \$ avec Claude Paquet au piano

AIR CLIMATISÉ STATIONNEMENT INTÉRIEUR
57, rue Ste-Anne, Québec
692-2480

LES ANNONCES CLASSÉES
LE SOLEIL
647-3311
ça sonne!

FAMOUS PLAYERS

En sem.: 18h20, 21h
LA POURSUITE D'OCTOBRE ROUGE
SEAN CONNERY ALEC BALDWIN
Version française de "The Hunt for the Red October"

UN DRAME OÙ LE DANGER EST IMMINENT...
Q&A
En sem.: 18h21, 21h
Version originale anglaise

RICHARD GIER JULIA ROBERTS
UNE JOLIE FEMME
V.F. de Pretty Woman
En sem.: 18h30, 21h

JESSICA LANGE
MUSIC BOX
COSTA-GUZZI
Version française
En sem.: 18h40, 21h05

KEVIN KLINE WILLIAM HURT
I LOVE YOU TO DEATH
v.o. anglaise
Dernier jour
En sem.: 19h10, 21h15

LES DIEUX SONT TOMBÉS SUR LA TÊTE... LA SUITE

CRAZY PEOPLE
En sem.: 19h10, 21h10
Version originale anglaise

PASSION ANDALOUSE
MUSIQUE PACO DE LUCIA
Dernier jour
En sem.: 19h, 21h10

ROB LOWE JAMES SPADER
mortelle INFLUENCE
V.F. de B.O. HOLLAND
En sem.: 19h25, 21h25

FAMOUS PLAYERS

Pendant des années, la science s'est interrogée sur l'existence dans l'espace, d'êtres vivants pourvus d'intelligence... On a maintenant la preuve qu'il n'en est rien.

LES EXTRA-TERRESTRES EN BALADE

Version française de Space Invaders

DÈS DEMAIN

DE MICHAEL McDOWELL "BESTLIFE"
GEORGE ROMERO "NIGHT OF THE LIVING DEAD"
SIR ARTHUR CONAN DOYLE "SHERLOCK HOLMES"
STEPHEN KING "PET SEMATARY"
EST PRÉSENTÉ

TALES FROM THE DARKSIDE THE MOVIE

Version originale anglaise

DÈS DEMAIN

JOHNNY DEPP
Cry-Baby
Version originale anglaise
Dès demain

Où aller à Québec

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390, St-Vallier Est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

Cinéma

La classification des films est établie par l'Office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rivière-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANARDIERE (Galeries Canardière, 661-8575). Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française. 19h15, 21h15. G. Prix d'entrée: 7\$. 4\$ moins de 14 ans et pour les 65 ans et plus.

CINEPLEX CHAREST (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Teenage Mutant Ninja Turtles (5) Version française. 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h15. G. Ne un 4 juillet (3) v. française de Born on the 4th of July. 13h, 16h, 20h, 18 ans. Noce de papier (1) 13h45, 15h40, 17h40, 19h40, 21h40. G. Dernière vengeance (5) 12h50, 15h, 17h05, 19h25, 21h45, 18 ans. Cinema Paradiso (4) 13h15, 16h, 19h10, 21h45. G. Lambada (1) version française. 12h10, 14h30, 17h, 19h, 21h30. G. Nikita (4) 14h, 16h30, 19h15, 21h30. G. Peuple singe (3) 13h30, 15h30, 17h25, 19h30, 21h40. G. Prix d'entrée: 7\$. 4\$ âge d'or et enfants moins de 14 ans. N.B.: Il est possible de se procurer ses billets à l'avance, la journée même de la représentation à laquelle vous désirez assister.

CLAP (2360 Chemin Sainte-Foy, 650-CLAP). Valmont (3) 12h, 19h15, 14 ans. * Le temps des géants (3) 12h, 16h30, 14 ans. * Bandini (3) 14h30, 19h15. G. New-York Stories (4) Version française. 14h30, 21h45. G. Pluie noire (2) Version originale avec sous-titre français. 17h. G. * La Fêtes des peres (-) 21h15, 14 ans. Prix d'entrée: 4,50\$. 3,50\$ pour les 50 ans et plus et les moins de 14 ans. Les films précédés d'un * ont un prix spécial de 7\$ du ven. au dim. et de 4,50\$ du lun. au jeudi. Aussi carte d'abonnement disponible: 10 films pour 35\$.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Passion andalouse (4) 19h, 21h10. Salle 2: Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) 19h10, 21h15. G. Salle 3: Une jolie femme (5) 18h30, 21h. G. Salle 4: Music Box (4) Version française. 18h40, 21h05. G. Salle 5: Mortelle influence (5) V. française de Bad Influence. 19h25, 21h25, 14 ans. Salle 6: A la poursuite d'Octobre rouge (4) v. française de The Hunt for the Red October. 18h20, 21h. G. Prix d'entrée: 6\$. 4\$ enfants 13 ans et moins et âge d'or.

LIDO (Lévis 837-0234). Salle 1: Lambada (-) 19h, 21h05. G. Salle 2: Teenage Mutant Ninja Turtle (5) Version française. 19h, 21h05. G. Salle 3: A la poursuite d'Octobre rouge (4) v. française de The Hunt for the Red October. 19h05, 21h20. G. Salle 4: Les Dieux sont tombés sur la tête... la suite (4) 19h, 21h. G. Prix d'entrée: 4,50\$ pour adultes et adolescents, 3\$ pour les moins de 13 ans et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Feu au corps (-) 12h15, 14h50, 17h30, 20h10. Slips fendus et porte-jarretelles (-) 13h25, 16h05, 18h45, 21h25. 14 ans. Prix d'entrée: 5\$.

PARIS (Place d'Youville, 694-0891). Salle 1: The Guardian (1) V.O.A. 19h15, 21h15. Salle 2: My Left Foot (3) v. française. 19h30, 21h30. G. Salle 3: Cruising Bar (5) 19h, 21h. 14 ans. Prix d'entrée: 7\$. 4\$ âge d'or moins de 14 ans pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Lord of the Flies (1) 19h15, 21h20, 14 ans. Salle 2: Crazy People (5) V.O.A. 19h10, 21h10. G. Prix d'entrée: 6\$. 4\$ enfants 13 ans et moins et âge d'or.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-0592). Salle 1: O & A (1) 18h20, 21h. Salle 2: Glory (3) v.o.a. 18h35, 21h05, 14 ans. Salle 3: I Love you to Death (4) V.O.A. 19h10, 21h15. G. Prix d'entrée: 6\$. 4\$ enfants 13 ans et moins et âge d'or.

KINÉSCOPE. Cégep François-Xavier-Garneau, Café Oxygène, 1660 boul. de l'Entente. Ce soir 18h. L'éternel retour. Entrée libre.

VIDÉOTHÉÂTRES

Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 rue Saint-Joseph est. Rens: 629-0824. Auj. 19h. Il y a longtemps que je t'aime, de A.C. Poirier.

Bibliothèque de Charlesbourg, 7950, 1ère avenue, salle René Malouin. Entrée libre. Inf: 624-7750. Auj. 18h30: Qui veut la peau de Roger Rabbit?

Théâtre

FIDDLER ON THE ROOF (version originale anglaise de Un violon sur le toit) par The Quebec Art Company. Jeu. au sam. 20h. Dim. 14h. Collège St-Charles-Garnier, salle Jacques Marquette, 350 rue Joffre. Prix d'entrée: 10\$; 6\$ pour les 18 ans et moins et les 65 ans et plus. Rens: 683-8549 ou 623-3074.

ARLEQUIN SERVITEUR DE DEUX MAÎTRES de Carlo Goldoni. Par les élèves de l'Option théâtre sec V, groupe de Michel Duval. Ce soir et demain 20h. Local 4010, École de Rochebelle, 1095 de Rochebelle, Sainte-Foy.

Festival de théâtre fusion théâtre neuf

SI T'ES BEAU... T'ES CON de Françoise Dorin par le Théâtre Le Syndrome. L'acteur d'une pièce a succédé à *chost* l'anonymat et malgré les quiproquos que la situation engendre, il entend le garder. Ce soir et demain 20h. Auditorium Joseph-Lavergne, Bibliothèque Gabrielle-Roy, 350 boul. Saint-Joseph est. Prix d'entrée: 6\$.

5e Salon des Aînés de Québec

Du 2 au 6 mai. Pavillon de la Jeunesse et de l'Agriculture, parc de l'Exposition Provinciale. Heures d'ouverture: mercredi, jeudi et vendredi, de 12h à 20h; samedi, de 10h à 20h et dimanche, de 10h à 18h. Admission générale: 5\$; 50 ans et plus 4\$; moins de 9 ans gratuit. Les conférences et présentations de vidéos ont lieu au Centre de conférence Desjardins. Les autres événements se tiennent sur la scène principale.

Au programme aujourd'hui: 11h00 — Café-recontre. L'évolution de la femme québécoise depuis 50 ans. Mme Claire Bonenfant.

12h00 — Présentation de vidéos des Caisses Pop.

12h30 — Cours de danses de lignes. Productions Galacos.

13h00 — Conf.: La retraite viagère, une sécurité à toute épreuve et l'assurance-voyage Desjardins.

13h30 — Spectacle de chorale.

14h00 — Conf.: Dieu est-il mort? Fou les religions nouvelles. Mme Thérèse Truchon.

14h30 — Défilé de mode.

15h00 — Conf.: Les revenus à la retraite.

15h30 — Cours de danses de lignes.

16h00 — Conf.: Comment préparer sa retraite, étape importante de la vie. Mme Noëlla Fournier.

16h30 — Démonstration-initiation à la technique Nadeau. Carlo Zanetti et Nicole Bourmival.

17h00 — Conf.: Le FEER. Une prolongation du REER.

17h30 — Place au théâtre: Mémoire de femme. La Troupe Automne.

19h00 — Conf.: présentation du film Spécial Tabagisme par l'association pulmonaire du Québec.

19h30 — Cours de danses de lignes.

Le printemps Gallimard

Du 1er au 31 mai les Fonds Gallimard (littérature, sciences humaines, jeunesse, livres d'art) seront offerts dans différentes librairies dont voici la liste:

- Bouquinerie Cartier, 1120 rue Cartier. Rens: 525-6767.

- Boutique du livre, Place Ste-Foy, 2450 boul. Laurier, Sainte-Foy. Rens: 651-4935.

- Librairie du Beau-Port, 3333 rue Clémenceau, Beauport. Rens: 667-1173.

- Librairie Garneau, 47-49 rue Buade. Rens: 692-4262; Place Québec. Rens: 524-3773; Place Laurier. Rens: 653-6053; Haies Sainte-Foy. Rens: 659-1719; Galeries de la Capitale. Rens: 627-5480; Galeries Chagnon, Lévis. Rens: 637-5538; Librairie L'Action, Place Laurier. Rens: 692-3054.

- Librairie Générale Française, 10 Côte de la Fabrique. Rens: 692-2442.

- Librairie Laliberté, Centre Innovation, 2360 chemin Sainte-Foy. Rens: 658-3763.

- Librairie du Nouveau Monde, 103 rue St-Pierre. Rens: 694-9475.

- Librairie Pantoufe, 1100 rue Saint-Jean. Rens: 694-9748.

- Librairie Vaugeois, 1300 rue Maguire, Sillery. Rens: 681-0254.

Expositions

- Exposition Gallimard sur les débuts de la N.R.F., photos, fac-similes et illustrations ainsi que les plus belles « Affiches de Gallimard Jeunesse ». Atrium de la bibliothèque Gabrielle-Roy.

- Exposition consacrée à Jean Cocteau. Centre Innovation.

Musique

ÉCOLE DE MUSIQUE DE L'UNIVERSITÉ LAVAL. Auj. 9h. Salle Henri-Gagnon, pavillon Louis-Jacques-Casault, université Laval. Entrée libre.

Spectacle

ANNE SYLVESTRE. Jeu. au dim. 20h30 au Petit Champlain, 68 rue Petit Champlain. Rens: 692-2631.

Bars

- **Christian Bordeleau et Bob Joli**. Mer. au dim. 21h. Le Petit Paris, 48 côte de la Fabrique. Entrée libre.

- **Édouard Marquis**, pianiste. Jeu. au dim. 17h30 ainsi que les brunchs du dimanche. Manoir Montmorency, 2490 avenue Royale, Beauport. Rens: 663-2937.

- **Martin De La Cruz**, guitariste espagnol. Mar. au dim. 19h. Restaurant Las Cuevas, Grande-Allée. Réservations: 529-9458.

- **Benito Trogi et Roberto Veruchia** chantent «La Dolce Vita». Mer. au dim. 18h30. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis.

- **Claude Olivier Dubuc**, 5 à 7 au Bar La Rosée, du lun. au ven. Châteaubonne Entente, 3400, ch. Ste-Foy, Ste-Foy. **Rosaire Pearson**, piano, du mercredi au dimanche.

- **Duo Luma**, danse music. Jeu. au sam. 19h30. Table du Roi, centre Innovation.

- **Kathy Martel**. Mer. au sam. 22h. Bar Après 5. Aussi, pendant le 5 à 7, Sylvie Cloutier, piano et voix. Mar. au ven. Spectacle de lambada du mardi au sam. 21h30, 22h30 et 23h30 avec **Lamba Danca**. Baron Rouge, 350 boul. Ste-Anne.

- **Groupe Rockland**, hard rock commercial. Au Jacob, 239, St-Vallier Ouest. Trois spectacles à partir de 23h. Entrée gratuite.

- **Le duo France Huot et Daniel Marcoux**, pianiste et contrebassiste. Jeu. ven. 5 à 7 et 21h à 23h. Sam. 19h. Manhattan, Place de la Cité, Sainte-Foy.

- **Ivan Symond's Ensemble**. Jeu. au sam. 22h30. Bar l'APropos, 599 rue Saint-Jean. Entrée libre. Rens: 529-1242.

- **Jay Sewall**, blues. Jeu. au sam. 22h. Le Pape Georges, 8 rue Cul-de-Sac.

Vernissage

LA CHAMBRE BLANCHE, 185 Christophe-Columb est, derrière la gare centrale d'autobus 529-2715. Mer. au dim. 13h à 17h. **Céline Goudreau** «Paysages telluriques». Aussi «réconciliation» avec **Line Blouin**. Se termine le 3 juin. Vernissage ce soir 20h.

Événements spéciaux

Lancement du livre «L'éthique au quotidien» un collectif publié chez Québec-Amérique et réunissant 8 auteurs qui ont écrit dans leur domaine respectif: Pierre-Marc Johnson, Me Martin Hébert, Jean-Claude Scraire «Caisse de dépôt et placement», Me Louise Otis, juge à la Cour supérieure, le Coroner Jean Grenier, Dr. Naciaphaure, Louis Fardeau, journaliste et Joanne Côté, comédienne. Ce soir de 17h à 19h à la Villa Bagatelle, 1563 chemin Saint-Louis. * Sur invitation seulement.

Rencontre avec deux écrivains de langue allemande de passage à Québec: Aysel Ezokani et Beat Stetchi. Ce soir 17h. Librairie Pantoufe, 1100 rue Saint-Jean.

Un rappel

RÉUNION

Regroupement des femmes sans emploi, 13h30, 133, 80e rue est, Charlesbourg. Information par une avocate, aux femmes assistées sociales, sur la loi sur la sécurité du revenu, etc. Rens: 622-2620. C'est gratuit... Journée d'histoire, 10h30. Invite: Dr John Wotiz, professeur Emeritus, Département de chimie et biochimie, Southern Illinois University, Carbondale, Illinois, USA. Sujet: Késhale et son rêve. À 18h30: présentation de dispositifs colorés des Mises d'histoire de chimie en Europe. Rens: 656-7269.

CONFÉRENCE

Centre-Femmes d'aujourd'hui, 13h30. Sujet: Office de la Protection du Consommateur: nos droits en tant que consommateurs. Invite: Claire Minguy, agente d'information. Au 855 avenue Holland. Entrée libre. Rens: 683-2548...

La Société québécoise d'histoire de la médecine. Invite: Docteur Jean Beaudoin. Sujet: La ville de Québec en 1800. 20h. Amphithéâtre Jobin, salle 1337, Faculté de médecine, Université Laval. Entrée libre.



Plume LATRAVERSE

Plume, Sol et Léveillé au menu d'un festival au cégep Garneau

De Plume Latraverse à Claude Léveillé, de Sol à Pauline Julien, de Claude Gauthier aux Parfaits Salauds, les élèves du cégep François-Xavier-Garneau viennent de mettre sur pied un festival musical à saveur nationaliste, qui se tiendra du 3 au 10 mai, à l'auditorium du collège.

Tous ces spectacles seront présentés à l'auditorium du cégep Garneau.

Puis, le jeudi 10 mai, la place est laissée au coloré Plume Latraverse, qui vient tout juste de lancer un nouveau microsillon. Exceptionnellement, ce spectacle sera présenté à la salle Marquette (950, rue Joffre).

Les billets, dont le coût varie de 7\$ à 15\$, sont en vente sur le réseau Billetech.

thier; une « troisième partie » sera assurée par Richard Desjardins.

Heureux retour de deux clowns légendaires, le mercredi 9 mai: notre Sol national sera sur scène, suivi de celui qui s'est d'abord fait connaître sous le maquillage du clown Cloclo, Claude Léveillé.

Le coup d'envoi du festival Pour un pays est donné ce soir par deux groupes rock de la relève, Hola et les Parfaits salauds. Suivra, demain deux vieux routiers de la chanson nationaliste québécoise, Pauline Julien et Claude Gau-

LEQUEL DES JUMEAUX A UNE SONY?



Vous devinez quel jumeau voyage avec la nouvelle Sony TR5, plus petite et légère? En effet, ce n'est pas celui assis à droite dans l'autobus. Une grande merveille dans la miniature, la nouvelle Sony TR5 Handycam™ 8mm est la plus petite et légère de toutes! Compacte, elle disparaît derrière une cassette VHS. Avec elle, vous irez désormais partout, et surtout là où les caméras vidéo plus grosses et lourdes n'ont pas leur place.

Bien que pratique pour vos projets de bureau, la Sony TR5 vous permettra également de mettre à l'oeuvre vos talents de réalisateur pour les souvenirs de famille, et de donner à vos enfants l'occasion de vous admirer — un peu de modestie serait cependant appréciée.

La nouvelle Sony TR5 8mm se passe facilement d'un lecteur de cassettes, puisqu'elle est munie de son propre lecteur intégré, compatible avec tous les téléviseurs.

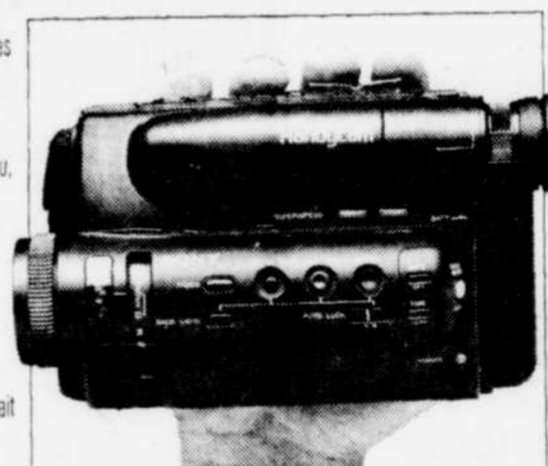
Branchez-la et laissez-vous inonder de compliments. (Vous pouvez également vous régaler de vos réalisations, ou de vos émissions de télévision préférées.

partout où vous le voulez, avec le Vidéo Walkman de Sony!

Ce petit jouet procure tous les avantages d'une caméra vidéo deux fois sa taille, pese à peine 28 onces — sans piles et cassette — et ne mesure que 4 1/4 x 4 1/4 x 6 1/8 po.

Vous ne perdez rien, sauf du poids.

Mettez la main sur une TR5. Appréciez sa légèreté. Visez. Filmez. Vous verrez, c'est un vrai poids plume à transporter, mais un poids lourd en performance! Facile pour filmer gens, endroits, événements, c'est le compagnon idéal pour voyager.



Vous aimerez la nouvelle TR5, votre famille l'aimera. Et les conducteurs d'autobus aussi.

SONY PRÉSENTE LA NOUVELLE HANDYCAM™ TR5. LA CAMÉRA VIDÉO LA PLUS PETITE QUI SOIT, POUR VOYAGEURS "POIDS LÉGERS!"

SONY TRAVELLER. VOTRE PASSE-PARTOUT.

SONY
SONY DU CANADA LTÉE

LES CHOIX DU SOLEIL par Ghislaine RHEAULT

CE SOIR À LA TÉLÉ

■ **21h00-RQ**
Le désir d'avoir des enfants, vieux comme le monde... Comment on le vit aujourd'hui? Un nouveau documentaire de Carole Poliquin présenté à Points de vue.

■ **22h30-TV5**
Un regard sur l'Irak, ce pays qui fait souvent les manchettes ces temps-ci.

■ **23h00-RC**
Les mâles
Un vieux film de Gilles Carles. Un futur député péquiste René Blouin, y interpréterait avec Donald Pilon, l'un de ces mâles irrésistibles.

	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30
2 CABLE 13 CFAP (TDS)	Coup de foudre	24/24	Superpiotes			Cinéma du jeudi: UN CRIME POUR UNE PASSION				Dernière édition	Sport en ligne
3 CABLE 14 WCAX (CBS)	The News (en cours)	CBS News	Family Feud	48 Hours		Falcon Crest		Knots Landing		The News	The Arsenio Hall Show
4 CABLE 7 CFCM (Pathonic)	Charivari	Vie des gens riches et cél.	Jeunesse d'hier à aujourd'hui	Ciné-Enquête: LE SPECIALISTE		Le monde de Ray Bradbury	Ad Lib			Nouvelles TVA	
5 CABLE 3 CKMI (Ind.)	NewsWatch (en cours)	On the Road Again	NHL Playoffs Washington à Boston					The National/ The Journal		NewsWatch	
5 CABLE 19 WPTZ (NBC)	NBC News	Jeopardy!	Cheers	Cosby Show	Family Ties	Cheers	Wings	L.A. Law		News 5 Nightside	Tonight Show
6 CABLE 15 TV5 (CTOC)	Des chiffres et des lettres	Le journal de A2	L'info 5	Ex Libris		Avis de recherche GILBERT BEAUDU		Irak		Carabine FM	
10 CABLE 10 CFM (TVA)	Charivari	Vie des gens riches et cél.	Jeunesse d'hier à aujourd'hui	Ciné-Enquête: LE SPECIALISTE		Le monde de Ray Bradbury	Ad Lib			Nouvelles TVA	
11 CABLE 6 CBVT (R.-C.)	Québec ce soir	Les années coup de coeur	La soirée du hockey Washington à Boston					Le téléjournal Le point	Supplément	Cinéma: LES MÂLES	
12 CABLE 12 CFZ (CTV)	Pulse (en cours)	Entertainment Tonight	My Secret Identity	Cosby Show	A Different World	Cheers	Marshall Chronicles	L.A. Law		CTV National News C2	Pulse
15 CABLE 8 CIV0 (R.-Q.)	Début de soirée	Dégrassi	Lumières			Points de vue LE DERNIER ENFANT		C'est la vie		Profession prof	La période de questions
22 CABLE 28 WVNY (ABC)	ABC World News Tonight	Wheel of Fortune	A Current Affair	Father Dowling Mysteries		Twin Peaks		Prime Time Live		Newscenter 22	ABC News Nightline
57 CABLE 16 WCPE (PBS)	The Nightly Business Report	MacNeil/Lehrer Newshour		Frontline		Great Performances DANCE IN AMERICA		Great Performances THE ORCHESTRA		Bullman	
9 CABLE 9 Vidéotron	Libre-service 3e âge	En coulisses	Travailler, c'est pas...	Coup d'oeil	Écriture d'ici	Parions Tiers-monde	Vivre au Québec	Esotérisme expérimental		Communiqués	
20 CABLE 20 MusiquePlus	Fax: l'infoPlus	Soldrock		Musique Vidéo		Rock en bulle	Musique Vidéo				
24 CABLE 24 Télé Plus	Dossier actualité		Architecture de chez nous	Optim-24	Mieux profiter de la vie	Mon bien-être, j'y vois	Les amants de la nature	L'art de se détendre		Justice et justiciables	Entre bonnes mains
RD5 CABLE 25 Réseau des sports	Sports 30 (18h)	Tennis sur table Finales					La boxe Top Rank			Sports 30	Courses à Trois-Rivières

Robert Lepage propose un «Virage» au public d'Ottawa

OTTAWA (Le Droit) — Robert Lepage ne fait rien comme les autres. Avant même que la saison 1990-1991 du Théâtre français du CNA ne commence, le nouveau directeur artistique a présenté mardi une première mise en scène, son premier spectacle : une conférence de presse ni plus ni moins déguisée devenant ainsi l'aire de lancée d'une programmation qui s'inscrit dans le tournant des années 90.

Sous le thème «Virage», cette saison théâtrale témoigne autant de l'arrivée de Robert Lepage à la direction artistique du Théâtre français que le début d'une décennie insufflant un vent nouveau dans les coeurs et âme des créateurs.

«C'est le virage du département de théâtre qui perd un directeur et en trouve un autre, un département qui change sa façon de travailler. Un virage. Un remous. Quelqu'un qui se jette à l'eau fait des vagues. Le public nous suivra-

t-il?... Il ne faut pas sous-estimer l'intelligence du public», de questionner et de répondre Robert Lepage.

À ce public qui a envie de prendre le virage, le Théâtre français du CNA propose donc cinq productions dans la saison régulière dont deux, présentées, en exclusivité à Ottawa. D'abord, *La visite de la vieille dame* de Durrenmatt, dans une mise en scène de Robert Lepage et mettant en vedette Elisabeth Chouvalidze, entame la saison en septembre. Les *Cinq Nô modernes* de Mishima, mis en scène par Martine Beaulne, sont à

l'affiche en février.

Au mois de novembre, *La maison suspendue* s'impose, la toute nouvelle pièce de Michel Tremblay mise en scène par André Brassard, pièce suivie quelques semaines plus tard de *La Célestine*, de Fernando de Rojas, une adaptation de Michel Garneau dans une mise en scène de Jean Asselin. *Glengarry Glen Ross* de Mamet revient dans la région au printemps, toujours dans une mise en scène de Fernand Rainville.

Prévoyant, le Théâtre français annonce déjà la venue, en juin 1991, des *Plaques Tectoniques*, une création du Théâtre de Repère mise en scène par Lepage lui-même.

Les Aventures théâtrales

Par ailleurs, la série des Aventures théâtrales 1990-1991 intitulée «Courants alternatifs» se déroule cette fois quasi simultanément avec la grande série régulière.

Ainsi, les pièces présentées sont *Artaud*, de et par Gabriel Arcand, une production du Groupe de la Veillée, jouée fin octobre; *Tauro-maquia*, un collectif du Théâtre Sortie de Secours de Québec, mis en scène par Philippe Soldevilla, sera présenté en décembre; en février 91, *Les amis de Kôbô Abe*, une production du Théâtre Petit à Petit mise en scène par Claude Poissant; *Le dernier délire permis* de et par Jean-Frédéric Messier de Momentum de Montréal sera joué en avril puis en mai, *Passion: «Fast-food»*, un collectif d'auteurs mis en scène par Michel Nadeau.

«Au lapin agile» de Picasso est maintenant exposé à Washington

WASHINGTON (AFP) — Le tableau de Picasso *Au lapin agile* est présenté au public pour la première fois par la collection Annenberg à la Galerie nationale d'art de Washington. Il avait été acheté 40,7 millions \$ en novembre au cours d'une vente aux enchères de Sotheby's à New York.

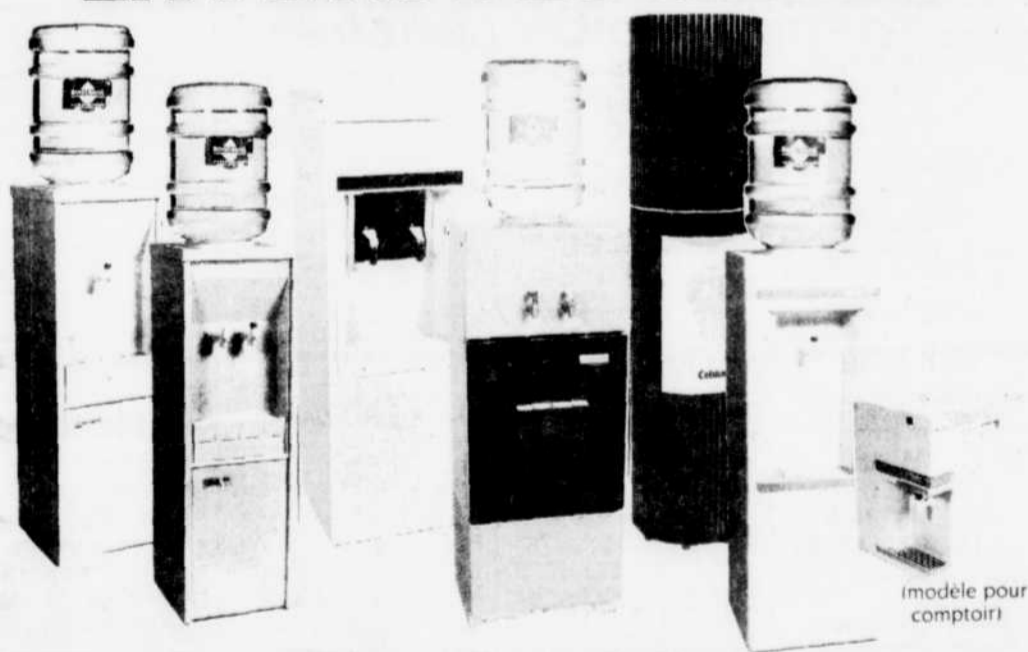
Au lapin agile (1905), le quatrième tableau le plus onéreux du monde, représente l'auteur sous la forme d'un arlequin mélancolique au zinc d'un café, aux côtés de son propriétaire Frédéric Gérard - qui fut le premier récipiendaire de l'oeuvre - et d'une femme à l'air désabusé.

L'exposition de 54 oeuvres majeures, qui a été présentée hier, se tiendra jusqu'au 5 août. Elle comprend aussi cinq Van Gogh (*Vase de roses*, *La berceuse*), six Monet (*Le banc*, *Nénuphars*), huit Cézanne (*Oncle Dominique habillé en dominicain*, *La maison aux murs fissurés*), des Vuillard, Boudin, Degas, Toulouse-Lautrec, Gauguin, Braque.



CRISTALLINE

UNE SOURCE DE RECONNAISSANCE POUR LA FÊTE DES MÈRES



Profitez de la super vente de refroidisseurs Cristalline pour offrir à votre mère un vrai et frais beau cadeau... à peu de frais.

LOUEZ à partir de seulement 7,95 \$ par mois au lieu de 12 \$ (taxe en sus)
avec option d'achat et épargnez aussi
Achetez en économisant au moins 20 \$ sur le prix normal

Repartez avec votre refroidisseur et obtenez **GRATUITEMENT** 2 livrets totalisant 10 \$ de rabais à l'achat d'eau de source Cristalline

Exceptionnellement, notre entrepôt sera ouvert les jeudis et vendredis de la vente jusqu'à 9 heures le soir.

AUCUNE COMMANDE TÉLÉPHONIQUE — NI MISE DE CÔTÉ ACCEPTÉES SPÉCIAUX SUR PLACE SEULEMENT DU JEUDI 3 AU VENDREDI 11 MAI

2185, rue Lavoisier, Sainte-Foy
(derrière l'usine Alex Coulombe Ltée à l'angle des boulevards du Vallon nord et Charest)

INFORMATION: 687-2711



«La Swift est un amour de voiture économique!»

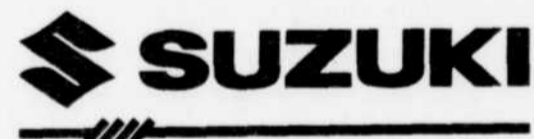
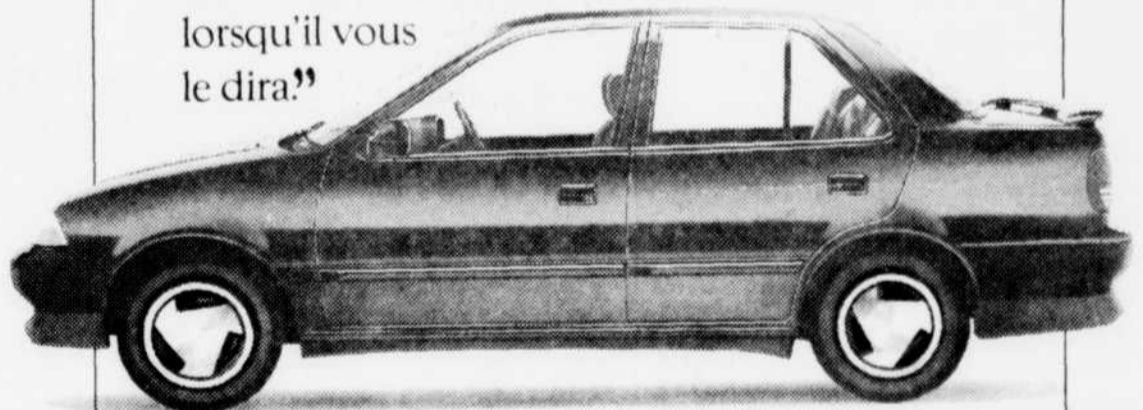
D'abord, elle offre la technologie japonaise à l'un des plus bas prix. Puis elle est couverte d'un pare-chocs à l'autre, par une garantie de 3 ans/80 000 km. Et c'est l'une des mieux cotées au Canada pour la consommation d'essence!



«Vroum Vroum! C'est le coup de foudre!» Selon les experts, cette Swift GT de 1,3 litre a un moteur de 100 HP à injection électronique, 16 soupapes et double arbre à cames en tête, et les freins sont à disque aux 4 roues. Tout ce jargon technique signifie simplement performance incroyable!



«Attendez seulement de connaître le prix!» Sérieusement, combien vous attendriez-vous à payer pour la berline Swift ci-dessous? Supposons que vous incluez la boîte automatique, la climatisation, la radiocassette AM/FM, les essuie-glace intermittents et la banquette sectionnée rabattable permettant de transporter les skis dans le coffre. Combien? Vous n'avez qu'à le demander au concessionnaire Suzuki. Mais de grâce, restez calme lorsqu'il vous le dira!



Plaisir atout... plaisir pour tous.

Acadia Suzuki
4480-1^{ère} Avenue
Charlesbourg, Qué. G1H 2S7
(418) 623-9861

Paquet Suzuki Inc.
2280 boul. de la Rive Sud
St-Romuald, Qué. G6W 2S1
(418) 839-0059

Classique Suzuki Auto Inc.
1303-4^{ème} Avenue
LaPocatière, Qué. G0R 1Z0
(418) 856-5811

Royal Suzuki Automobiles Inc.
4345 boul. Hamel
Ancienne Lorette, Qué. G2E 2H3
(418) 872-0005

Beauce Suzuki Automobiles Inc.
9400, Boulevard Lacroix
St-Georges Est, Beauce, Qué. G5Y 5P4
(418) 227-3392

Certains articles mentionnés ou mentionnés peuvent être standard, selon le modèle sélectionné. Détails auprès du concessionnaire.

"C'est fou ce qu'on aime ces Suzuki!"



54 % contre, selon IQOP

Non au ticket modérateur dans les hopitaux

MONTREAL — A la lumière d'un sondage rendu public hier, l'Association des hôpitaux du Québec (AHQ) devra renoncer à promouvoir l'imposition du ticket modérateur pour augmenter les ressources financières attribuées au réseau de la santé.

par ROLLANDE PARENT
de la Presse canadienne

Depuis quelques mois, l'AHQ prônait notamment que l'usager

verse une contribution minimale lors d'une visite chez le médecin et acquitte une faible partie des frais d'hébergement lors de son hospitalisation.

De cette façon, l'AHQ comptait recueillir 550 millions \$ sur quatre ans pour maintenir entre autres la qualité des services, acquérir de nouveaux équipements, réparer les installations vétustes.

Mais le sondage réalisé en mars par l'Institut québécois d'opinion publique auprès de 1600 personnes du Montréal et Québec

métropolitains, des régions péri-urbaines et éloignées démontre que les Québécois refusent de consentir un effort par le biais de contributions directes, que se soit au moment de l'hospitalisation ou au moment de visites médicales.

De telles mesures sont rejetées par 54 % des personnes sondées tandis que 43 % y sont favorables. De plus, 74 % de la population se dit en désaccord à une hausse d'impôt dans le but de dégager des ressources additionnelles pour les soins de santé.

Par contre, la suggestion que soit exercé un contrôle plus grand de la distribution des médicaments fournis gratuitement aux personnes âgées et aux assistés sociaux recueille 83,4 % d'appui.

L'idée de faire assumer par les patients le paiement de certains services non essentiels (comme certaines chirurgies plastiques) recueille l'adhésion de 80 % des personnes sondées.

Par ailleurs, le sondage révèle que le temps d'attente dans les services d'urgence est jugé insatisfaisant pour 68 % des gens interrogés.

Ce pourcentage baisse à 33 % quand il est question du temps d'attente pour être hospitalisé en vue d'un traitement ou d'une chirurgie et à 28 % pour le temps d'attente requis pour obtenir divers services externes.

Au chapitre des services disponibles dans les centres hospitaliers, 72 % des sondés considèrent qu'ils ont à leur disposition un éventail plutôt complet ou très complet.

Au chapitre de la privatisation, 69,1 % des personnes interrogées voient d'un oeil favorable que l'administration de services d'alimentation et d'entretien ménager soit confiée à l'entreprise privée. Cette proportion baisse à 41,1 % quand on suggère de confier au privé l'administration de services cliniques (tels la radiologie et les laboratoires) et à 36,1 quand il est question de l'administration complète d'hôpitaux.

Consultation publique réclamée sur l'énergie au Québec

La Coalition pour un débat public sur l'énergie exige du gouvernement une consultation publique sur l'énergie, indépendante du pouvoir politique, et un moratoire sur les projets de développement d'Hydro-Québec.

par LISE FOURNIER
LE SOLEIL

En clair, la coalition demande que la population du Québec puisse donner son point de vue sur la politique énergétique du gouvernement Bourassa, a indiqué hier en conférence de presse, Bernard Cleary, négociateur en chef des Attikameks-Montagnais.

Créée en février dernier et représentant plus d'un million de personnes de toutes les couches de la société, la coalition, qui regroupe 34 organismes du Québec, déposera, le 10 mai, un mémoire collectif devant la commission parlementaire chargée d'étudier le code de l'électricité.

Sans dévoiler le contenu de son mémoire, la coalition croit cependant qu'une commission parlementaire n'a pas le pouvoir de faire des choix en matière d'énergie qui hypothéqueront le Québec pour 20 ans.

André Belisle, porte-parole d'un groupe environnemental, juge en outre que d'avoir réuni sous une même bannière des groupes environnementaux, des associations de consommateurs, des centrales syndicales et des représentants autochtones, prouve l'intérêt grandissant des Québécois pour cette question.

Les choix du gouvernement Bourassa préoccupent également

la Fédération des associations québécoises de la faune (FAQF). Seuls les critères économiques entrent en ligne de compte dans les projets d'Hydro, a dénoncé, hier, André Pelletier, président de la FAQF. « Mais qui sait si dans l'avenir un saumon ne vaudra pas plus cher qu'un kilowatt d'électricité. De plus, je n'ai pas donné le mandat au gouvernement d'inonder le Québec morceau par morceau », a souligné M. Pelletier.

Face aux augmentations d'électricité décrétées, il y a quelques semaines, par la ministre Lise Bacon, la Fédération des associations des consommateurs s'est associée à la coalition dans son objectif de démocratiser le débat sur l'énergie.

Forum sur l'énergie

De plus, à la veille de la commission parlementaire sur l'énergie électrique, la coalition organise, le lundi 7 mai, à Québec, une journée de réflexion et de questionnement sur tous les aspects liés à l'avenir énergétique du Québec.

Toutes les questions concernant l'économie, les types d'énergie, les choix démocratiques, l'environnement et les implications sociales des développements énergétiques seront soulevées et examinées par 15 conférenciers qui échangeront avec les participants sur les enjeux énergétiques du Québec.

Le cadavre d'un 2e Hell's repêché

LOUISEVILLE (PC) — Un deuxième cadavre a été repêché, hier, à Louiseville, par des membres de l'escouade de la plongée sous-marine de la Sûreté du Québec. Le fait que le corps était complètement recouvert par un sac de couchage et ficelé laisse croire qu'il pourrait s'agir du compagnon de Jocelyn « Le prof » Girard, Marcel « Polpon » Blackburn, âgé de 37 ans, un membre des Hell's Angels du chapitre de Sorel. Tout comme « le Prof », il avait été porté disparu en septembre dernier à la Sûreté du Québec, du détachement de Tracy. Les plongeurs de la SQ auront mis à peine une heure pour retracer le corps. En ce qui concerne Girard, le rapport préliminaire d'autopsie a démontré qu'il avait été atteint de plusieurs coups de feu.

Modifications à la fiscalité scolaire

L'UMRCQ lance son slogan: «Pire que ça, tu meurs!»

Avant de prendre les grands moyens contre le gouvernement Bourassa, l'Union des municipalités régionales de comté (UMRCQ) fera une campagne par les médias sous le thème: « Pire que ça, tu meurs! » pour inciter les contribuables à signer une pétition contre le délestage des dépenses du monde de l'éducation aux dépens des municipalités.

par MARCEL COLLARD
LE SOLEIL

Au cours d'une conférence de presse, hier, le président de l'UMRCQ, M. Roger Nicolet a annoncé qu'un budget spécial de 75 000 \$ sera alloué à une campagne de publicité dans les grands quotidiens et dans les hebdomadaires pour dénoncer les conséquences du budget Levesque sur la qualité des services municipaux.

La pétition, selon M. Nicolet, n'est qu'un commencement avant de recourir à des « moyens plus démonstratifs que la publicité » jusqu'aux prochaines élections.

Le monde municipal reproche notamment au gouvernement de permettre aux commissions scolaires d'accroître leurs revenus fiscaux et de refiler aux municipalités les frais de financement du transport en commun. Ce faisant, selon M. Nicolet, on obligera les municipalités à diminuer les services faute de pouvoir solliciter de l'argent neuf de leurs contribuables qui « seront déjà pénalisés par la TPS », sans compter d'autres taxes qui s'y ajouteront.

L'UMRCQ qui représente 1300 municipalités, soit une population d'environ deux millions de personnes, réitère son consentement pour la révision du pacte fiscal de 1980 « s'il est démontré que l'intérêt de la population peut être mieux servi autrement et discuter de nouveaux transferts de responsabilités pourvu que cela se fasse dans un cadre normal, de gouvernement à gouvernement. »

M. Nicolet ne va pas jusqu'à demander au ministre Yvon Pilon de démissionner comme il l'avait promis si le gouvernement ne faisait pas preuve de respect à l'endroit des municipalités. Il voudrait tout au moins que le ministre se range nettement du côté des municipalités.

« Il faut s'attendre à ce que notre ton monte... S'il advenait que le gouvernement ignore totalement notre opposition, que le ministre de l'Éducation fasse fi de notre défense des intérêts des

contribuables... je veux clairement indiquer au premier ministre que d'agir ainsi serait interprété comme une provocation pure et simple.

Comme le veut la tradition, M. Nicolet a confirmé la présence de représentants au congrès de l'U-

Construction de défense Canada / **Défense Construction Canada**

DOSSIER VR00210
BFC Valcartier (Québec)
Élargissement du bâtiment 324

DATE DE FERMETURE:
Le MERCREDI 6 juin 1990

DEPÔT POUR DOCUMENTS: 100 \$

DOSSIER VR07210
BFC Valcartier (Québec)
Réfuser le réajustement extérieur des appartements Dubé 6, 7 et 8

DATE DE FERMETURE:
Le MERCREDI 6 juin 1990

DEPÔT POUR DOCUMENTS: 50 \$

Les soumissions, sous pli cacheté, pour les (s) projets (s) indiqués ci-haut, seront reçues jusqu'à 15h, adressées à l'Administrateur, Finances et Administration, Travaux publics Canada, Gare maritime Champlain, 901, Cap-Diamant, bureau 266, 2e étage, Anse-au-Foulon, Québec (Québec) G1K 4K1.

Les intéressés pourront se procurer les documents de soumission en s'adressant à notre Service des plans à Ottawa, à l'adresse suivante: Construction de défense (1951) Limite, Immeuble Sir-Charles-Tupper, Promenade Riverside, allée "A", 3e étage, Ottawa (Ontario) K1A 0K3 (téléphone: (613) 998-9549, ou fax (613) 998-1061), et en déposant le montant indiqué.

Les plans, le devis et les documents de soumission peuvent être examinés au bureau de l'Association des entrepreneurs à Québec, Chicoutimi, Sainte-Foy, Trois-Rivières, Montréal, Jonquière, notre bureau régional à Montréal ainsi qu'au bureau de Travaux publics Canada à Québec.

Canada

Commission scolaire des Découvreurs

AVIS PUBLIC

Conformément aux articles 233, 234 et 392 ss de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., c. I-13.3), prenez avis qu'à sa séance tenue le 24 avril 1990, le Conseil des commissaires de la Commission scolaire des Découvreurs a adopté le règlement sur le passage et le classement des élèves, de même que le règlement sur les normes d'organisation des services éducatifs pour les élèves handicapés et en difficulté d'adaptation et d'apprentissage.

Ces deux règlements peuvent être consultés durant les heures d'ouverture des bureaux, au Secrétariat général de la Commission scolaire, situé au 5e étage du 945, avenue Wolfe, Sainte-Foy (tél.: 652-2120).

Donné à Sainte-Foy, ce 3 mai 1990.

Pierre R. Tremblay, avocat
Secrétaire général

ville de SAINTE-FOY

APPEL D'OFFRES
REPLACEMENT DE DÉBITMÈTRES MAGNÉTIQUES À L'USINE DE TRAITEMENT ET AU POSTE PLATEAU

Des soumissions sont demandées concernant le remplacement de débitmètres magnétiques à l'usine de traitement d'eau et au poste plateau, projet 52838.

Les formules de soumission, plans et devis sont disponibles à la division Gestion et contrôle des projets et de la réserve foncière, édifice Place de Ville, 1000, route de l'Église, Sainte-Foy G1V 4E1, tél. 654-4597, moyennant un dépôt de 25 \$ NON REMBOURSABLE.

Les personnes désirant des informations techniques sur le projet pourront le faire en composant les numéros suivants: 654-4495 et 654-4648.

Les soumissions sont reçues au bureau du greffier, à la section des Archives, jusqu'à 15h30, le lundi 14 mai 1990.

L'ouverture se fait à la Salle du Conseil à 16 heures le même jour.

La Ville ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Sainte-Foy, le 30 avril 1990.

LE GREFFIER ADJOINT DE LA VILLE
Me SERGE GYSSON

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BEDARD, Gabrielle Morin, Charlesbourg
BLAIS, Arthur
BROCHU, Joseph, Scott Jonction
BROCHU, Georges-Henri, Dosquet
DORVAL, Mlle Yvette, Lévis-Lauzon
FONTAINE, Placide, Buckland
HAMELIN, Jeanne Charbonneau, Ste-Foy
HEBERT, Jean-Marc, Beauport
LANGLOIS, Adine Bernard, Charny
LORD, Rosalia Fortin, St-Cyrille de l'Islet
PELLERIN, Claire Jean, St-Damase
POMERLEAU, Rachel, Charlesbourg
RODRIGUE, Pamphile, Longueuil
SAVARD, Wilfrid, Québec
ST-HILAIRE, Stéphane, Charlesbourg
TAILLEUR, Marcel, Québec
TREMBLAY, Wilfrid, Frampton
VALLIERES, J. Henri, Ste-Foy

BEDARD (Gabrielle, née Morin) — A l'Hôpital St-François d'Assise, le 29 avril 1990, à l'âge de 83 ans, est décédée dame Gabrielle Morin, épouse de feu Louis-Maurice Bedard. Elle demeurait à Charlesbourg. Elle a été confiée au

Parc-Commemoratif La Souvenance

301 Rang Ste-Anne
Quartier Laurentien
Sainte-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai, à 11h, en présence des cendres, en l'église St-Charles Borromée, et de la au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances une demi-heure

AVIS DIVERS

Pour faire paraître un avis dans cette page.

647-3311

VILLE DE FERMONT
COMTE DE DUPLESSIS
PROVINCE DE QUÉBEC



AVIS AUX SOUMISSIONNAIRES

La présente est pour vous inviter à soumettre un prix pour effectuer les travaux de recouvrement du bassin, du réservoir d'équilibre et des planchers des locaux adjacents de la piscine municipale de Fermont.

Les formules de soumission dûment complétées doivent parvenir au bureau de la secrétaire-trésorière dans une enveloppe portant la mention "Soumission - Recouvrement du bassin, du réservoir d'équilibre et des planchers des locaux adjacents de la piscine municipale de Fermont" à l'adresse suivante:

VILLE DE FERMONT
C.P. 520
FERMONT (QUÉBEC)

GOG LJO

à l'attention de Mme Andrée Delisle

avant 16h, le 24 mai 1990, pour y être ouvertes publiquement à la même heure en la salle du Conseil municipal.

La ville de Fermont se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour obtenir des formules de soumission, communiquer avec monsieur Jacques Pelletier, directeur du Service des loisirs, au 287-5471.

Donné à Fermont ce 3e jour du mois de mai 1990.

Andrée Delisle, secrétaire-trésorière

Appel d'offres

Société canadienne d'hypothèques et de logement / **Canada Mortgage and Housing Corporation** / **Société d'habitation du Québec**

Projet numéro 02887 (007) La Société d'habitation du Québec demande des soumissions pour les travaux de construction d'un ensemble d'habitation comprenant **soixante-trois (63)** logements dans la municipalité de Saint-Jérôme, circonscription électorale de **Prevost**, selon un contrat à forfait et comportant un **bâtiment en béton de six étages**. La durée maximale des travaux sera de **quarante-quatre (44)** semaines.

Condition: seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux ayant leur principale place d'affaires dans la province de Québec et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction (L.R.Q. c.q. 1).

Information: les entrepreneurs généraux et les sous-traitants obtiendront tous renseignements ainsi que le dossier de soumission complet à compter du 3 mai 1990, au bureau de Montréal, 3, Complexe Desjardins, 25e étage) MONTRÉAL, Québec, à l'attention de Madame Monique Thériault, tél. (514) 873-4004, contre un dépôt, non remboursable, de quarante dollars (40\$), sous forme de chèque visé ou mandat-poste remis à l'ordre de la Société d'habitation du Québec. Heures d'ouverture du bureau: 8h30 à 12h et 13h à 16h30 (ferme de 12h à 13h).

Garantie de soumission: sous forme de cautionnement au montant de deux cent soixante mille dollars (260 000\$) ou de chèque visé ou d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par le gouvernement du Québec ou du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de cent trente mille dollars (130 000\$). Toutes les garanties devront être valides pendant 45 jours à partir de la date de l'ouverture des soumissions.

Clôture des soumissions: à quatorze heures (14h), (heure locale en vigueur), le 31 mai 1990, à la Société d'habitation du Québec, au bureau de Montréal, de la Direction générale du bâtiment, sis au 3, Complexe Desjardins, tour du Nord (25e), ou se fera l'assemblée publique d'ouverture des soumissions à 1 heure et à la date de clôture ci-dessus précises. La Société d'habitation du Québec ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Consultation des documents:

- Association de la construction de la région des Laurentides.
- Association régionale de l'APCHQ du Montréal métropolitain.
- Société d'habitation du Québec.

N.B.: les formules fournies par la Société seront obligatoirement utilisées.

Avis aux sous-traitants: Les sous-traitants qui déposent leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du Québec doivent le faire, au plus tard, le 29 mai 1990, à 14h, et leurs soumissions doivent être valables soixante (60) jours après leur dépôt.

Le Secrétaire de la Société d'habitation du Québec
Me Jean-Luc Lesage, avocat

Canada Québec

SIA / **Société immobilière du Québec**

Appel d'offres

Réparations à Québec

Dossier no: 303-30-495-1 - Réparer des transformateurs et des coupe-circuits à l'édifice Marie-Guyart, 1060, rue Conroy, Québec, cité de Jean-Talon - Garantie de soumission: 10 000 \$

Les travaux portent sur de l'électricité.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs détenant la licence appropriée en vertu de la Loi sur la qualification professionnelle des entrepreneurs de construction, qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 3 mai 1990 par remise d'un montant non remboursable de 5 \$, soit en argent comptant, soit par chèque ou mandat-poste fait à l'ordre de la Société immobilière du Québec.

Vous pouvez vous procurer les documents de soumission aux adresses suivantes: Société immobilière du Québec, Service des opérations contractuelles, 475, rue St-Amable, 5e étage, Québec, G1R 4X9, (418) 643-5484 et au 190, boul. Crémazie Est, 1er étage, Montréal, Québec, H2P 1E2, (514) 873-4395. La réception des soumissions sera faite au 475, rue St-Amable, 5e étage, Québec, G1R 4X9.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la construction de Québec ainsi qu'à l'Association de la construction de Montréal.

Les soumissions devront être accompagnées d'une garantie de soumission, à l'ordre de la Société immobilière du Québec, au montant indiqué.

La Société se réserve le droit de n'accepter aucune soumission, même la plus basse.

Date et heure limites de réception des soumissions:
Le mercredi 16 mai 1990 à 15 h

Guy Vachon, ing.
Vice-président Affaires immobilières et Construction

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / mémoriam / services anniversaires / faveurs

705 AVIS DE DÉCÈS

BLAIS (Arthur)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er mai 1990, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Arthur Blais, autrefois concessionnaire automobile, époux de dame Georgette Morin. Il était membre des Chevaliers de Colomb, 4ème degré; Fidèle Navigateur de 1969 à 1971. Le service religieux sera célébré le vendredi 4 mai à 10h, en l'église Notre-Dame de Lévis et de la au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

Gilbert & Turgeon Ltée
58, av. Bégin
Lévis-Lauzon

jeudi de 14h30 à 17h et de 19h à 22h, vendredi, ouverture à compter de 8h. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Nicole (Richard Ruel), Denise (Louis Blais), Diane, Gaston, Marie, Raymond (Guyline Deschênes); ses petites-filles: Annie et Anne-Catherine; ses belles-sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Jean-Baptiste (Géraldine Biloéau), Roger (Annette Paquet), Paul-Eugène (Gisèle Coulombe), Bertrand (Thérèse Boivin), Laurette (Gustave Dallaire), Simone Larose Blais, Grace Leblanc Blais, Gilberte Morin (Lauréat Pouliot), Rosario Morin (Madeleine Lemieux), Lionel Morin (Thérèse Barbeau), Herman Morin (Yvette Tariff), Monique Morin, Richard Morin (Lucille Godbout), Francis Morin (Angèle Ruel), Dorothee Morin Cliche, Suzanne Morin (Jean-Noël Gagné), Emilienne Colombe Morin, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. S.V.P. traduire vos témoignages de sympathie par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis-Lauzon, G6V 9Z9. Pour renseignements 837-4757

BROCHU (Joseph)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 30 avril 1990, à l'âge de 87 ans, est décédé M. Joseph Brochu, époux de dame Rose Lapointe. Il demeurait à Scott Junction. La famille recevra les condoléances au funérarium salle St-Maxime, Place de l'Eglise, Scott, vendredi, de 14 à 17h et de 19 à 22h, samedi, à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi, 5 mai, à 15h, en l'église de Scott Junction et de la au cimetière paroissial. Direction des funérailles

Edgar Mercier
& Fils Inc.
Ste-Marie Beauce

Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille Josette; (François Bourassa), sa petite-fille: Marie-Christine, sa sœur: Irène Brochu Blais, ses belles-sœurs et beaux-frères: Marguerite (feu Gérard Brochu), Olive (feu Alphonse Brochu), Donat Lapointe, M. et Mme Placide Fortier (Aurore), Simone Lapointe (feu Rosaire Lapointe), M. et Mme Arthur Lapointe, ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que vos offrandes se traduisent par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Lévis, 143, rue Wolfe, Lévis-Lauzon, G6V 9Z9. Pour renseignements 387-2000

BROCHU (Georges-Henri)



A St-Octave de Dosquet, le 1er mai 1990, à l'âge de 66 ans et 4 mois, est décédé subitement M. Georges-Henri Brochu, époux de feu dame Pauline Desharnais. Il demeurait à Dosquet. La famille recevra les condoléances mercredi de 19h à 22h, jeudi de 14h à 16h, et de 19h à 22h; vendredi, à compter de 9h00 au

Centre social
Dosquet
Le service religieux sera célébré le vendredi 4 mai 1990 à 11h en l'église de St-Agapit et de la au cimetière de Dosquet sous la direction de la Maison

Beaudoin Ferland
Dupuis Ltée
St-Agapit, Lotb.
Il laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Luc (Armande Rousseau), Jacques (Diane Boucher), Denis (Louise Sylvain), Yvon (Chantal Drolet), Gynot Brochu, Sylvie (Florian Vallée), Nicole (Michel Beaudet), sa mère Mme Regina Murphy Brochu, plusieurs petits-enfants, sœurs, belles-sœurs et beaux-frères. Renseignements 888-4351, 728-2202

DORVAL (Mlle Yvette) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 1er mai 1990, à l'âge de 81 ans, est décédée Mlle Yvette Dorval, fille de feu Louis-Philippe Dorval et de feu dame Georgette Carrier. Elle demeurait à Lévis-Lauzon. Le service religieux sera célébré le vendredi 4 mai à 11h15 en l'église Christ-Roi et de la au crématorium sous la direction de la Maison Gilbert & Turgeon Ltée 6566 Rue St-Laurent (9 Commerciale) Lévis-Lauzon

Le retour des cendres se fera au cimetière Mont-Marie. La famille recevra les condoléances au sous-sol de l'église vendredi à compter de 10h45. Elle laisse dans le deuil son frère, sa sœur, son beau-frère et ses belles-sœurs: Marie-Paule (Henri Roy), Roger (Helen Doyle), Mariette Duguay (feu Henri Dorval), ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. Pour renseignements: 837-4757

FONTAINE (Placide) — A Buckland, Bellechasse, le 30 avril 1990 à l'âge de 79 ans et 7 mois, est décédé subitement Monsieur Placide Fontaine, époux de Dame Octavie Ruel. Il demeurait à Buckland, Bellechasse. Les funérailles auront lieu samedi à 11h. Départ du salon funéraire de Buckland 10h45 sous la direction de

Roy & Rouleau Inc.
St-Damien
Bellechasse

pour l'église de Buckland et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, Micheline (Jean-Jacques Noël), Margot, Lucille, Laurette (Alvio Baschiera), Jean-Paul, Suzanne (Réjean Lapointe), Denis (Charles Roy), Noëlla (Jacques Pineault), Conrad, Marie-France (Jean-Pierre Guoin), plusieurs petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs, son oncle, M. Ludger Fontaine de Buckland, plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Le salon sera ouvert jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi jour des funérailles à compter de 9h. Pour renseignements, 789-2143.

HAMELIN (Jeanne Charbonneau) — A la Maison Michel Sarrazin, le 1er mai 1990, à l'âge de 73 ans, est décédée dame Jeanne Charbonneau, épouse de M. Paul Hamelin. Elle demeurait à Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 1025 rue de l'Eglise Ste-Foy vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 9h à 10h30. Le service religieux sera célébré le samedi, 5 mai à 11h, en l'église St-Yves et de la

au crématorium Lépine-Cloutier Ltée. Elle laisse dans le deuil outre son époux ses enfants: Michel (Liette Harvey) et Diane, ses petits-enfants: Charles-Antoine et Vincent-Thomas, sa sœur Exa, son beau-frère Jean-Luc (Mado), sa belle-sœur Pauline Lebel ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Que vos offrandes se traduisent par un don à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, 2101 St-Louis, Sillery, G1T 2R5. Tel: 688-0878. Pour renseignements: 529-3371

HEBERT (Jean-Marc)



Au Chul, le 1er mai 1990, à l'âge de 31 ans, est décédé M. Jean-Marc Hébert, fils de M. Camille Hébert et de Mme Thérèse Trudelle. Il demeurait à Beauport. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai 1990 à 14h, en l'église de la Nativité de Notre-Dame, Beauport où la famille recevra les condoléances une demi heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Wilbrod Robert & Fils
738, ave Royale
Beauport
Il laisse dans le deuil outre ses parents, ses frères et sœurs, Diane, Hélène, Denise, André et Claude, ainsi que tous les autres membres de sa famille et plusieurs amis. Pour ceux qui le désirent faire un don à la Fondation du Chul "pour la recherche", 2705 bd Laurier, Ste-Foy G1V 4G2. Pour renseignements: 661-9223.

LANGLOIS (Adine Bernard) — A l'Hôtel-Jeffery Hale, le 2 mai 1990, à l'âge de 95 ans et 5 mois, est décédée dame Adine Bernard, épouse de feu M. Honoré Langlois. Elle demeurait à Charny. La famille recevra les condoléances au funérarium

Claude Marcoux Ltée
Place de l'Eglise
Charny
samedi de 12h30 à 13h50. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 14h, en l'église de Charny et de la au crématorium. Elle

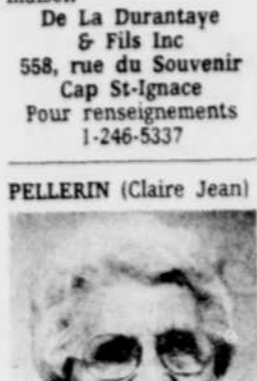
laisse dans le deuil, sa fille: Jeanne (Camille Gélinas); son fils: Gérard (Madeleine LeBel); ses petits-enfants: Paul et Jean Gélinas, Michel, Gilles, Sylvie Langlois, Pierre Langlois; ses arrière-petits-enfants: Eric, Jean-Philippe et Marc-André Gélinas; ainsi que plusieurs neveux, nièces, parents et amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation Hôpital St-Sacrement, 1050, Chemin Ste-Foy, Québec, G1S 4L8. Pour renseignements: 839-8823.

LORD (Rosalia Fortin) — Au Centre d'accueil St-Eugène de l'Islet, le 30 avril 1990, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Rosalia Fortin, épouse de feu M. Daniel Lord. Elle demeurait à St-Cyrrille de l'Islet. La famille recevra les condoléances au salon funéraire St-Cyrrille de l'Islet vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 9h30. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 11h, en l'église St-Cyrrille, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil sa fille: Annette Colombe Lord (feu Cyrille Lord); ses petits-enfants: Thérèse (John Odham), Micheline (Claude Tremblay), Jean-Marc (Gisèle Royer), Sylvie (Luc Lamarche), Danièle (Jean-François Ménard); ses arrière-petits-enfants: Marie-Eve, Sean, Béatrice, Charles, Justine; ses beaux-frères, belles-sœurs: Adélard Guimond (feu Corinne Lord), Régina Lord (feu Charles Laurendeau), Julia Lord (feu Joseph Blianger); ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funé-

raillies a été confiée à la maison De La Durantaye & Fils Inc 558, rue du Souvenir Cap St-Ignace Pour renseignements 1-246-5337

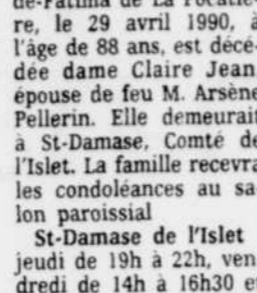
PELLERIN (Claire Jean) A l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 29 avril 1990, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Claire Jean, épouse de feu M. Arsène Pellerin. Elle demeurait à St-Damase, Comté de l'Islet. La famille recevra les condoléances au salon paroissial St-Damase de l'Islet jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 15h, en l'église de St-Damase, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jeanette (Léopold Avoine) de Belœil, Romeo (Nicole Bourgeois) de St-Damase, St-Hyacinthe, Marguerite (Gaetan Levasseur) de Sherbrooke, Emilienne (Réjean Lapierre) de St-Thomas-d'Aquin, St-Hyacinthe, Mariette (Gérard R. Bernier) de Drummondville, Gertrude (Elphège Charrois), St-Roch-des-Aulnaies, Arthur (Ginette Lapointe) de Pointe-aux-Trembles, Rita Orneau (feu Lucien) (Bertrand Jean), de St-Damase, sa belle-fille: Colombe Ouellet de Montréal; ses petits-enfants, ses frères, sœurs et belles-sœurs: Bernard Jean, de St-Jean-Port-Joli, Michel Jean (Eulalie Lord) de St-Damase, Alphonse Jean, de St-Aubert, Emile-Pierre Jean (Jeannine Lapointe) de St-Aubert, Marie-Paule Jean et Jeanne-d'Arc Jean St-Pierre, de St-Aubert, Eli- sabeth Pellerin de Nashua, N.H.; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la maison De La Durantaye & Fils Inc 558, rue du Souvenir Cap St-Ignace Pour renseignements 1-246-5337

PELLERIN (Claire Jean)



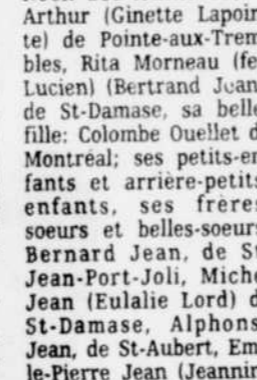
raillies a été confiée à la maison De La Durantaye & Fils Inc 558, rue du Souvenir Cap St-Ignace Pour renseignements 1-246-5337

PELLERIN (Claire Jean)



A l'hôpital Notre-Dame-de-Fatima de La Pocatière, le 29 avril 1990, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Claire Jean, épouse de feu M. Arsène Pellerin. Elle demeurait à St-Damase, Comté de l'Islet. La famille recevra les condoléances au salon paroissial St-Damase de l'Islet jeudi de 19h à 22h, vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 15h, en l'église de St-Damase, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, ses enfants: Jeanette (Léopold Avoine) de Belœil, Romeo (Nicole Bourgeois) de St-Damase, St-Hyacinthe, Marguerite (Gaetan Levasseur) de Sherbrooke, Emilienne (Réjean Lapierre) de St-Thomas-d'Aquin, St-Hyacinthe, Mariette (Gérard R. Bernier) de Drummondville, Gertrude (Elphège Charrois), St-Roch-des-Aulnaies, Arthur (Ginette Lapointe) de Pointe-aux-Trembles, Rita Orneau (feu Lucien) (Bertrand Jean), de St-Damase, sa belle-fille: Colombe Ouellet de Montréal; ses petits-enfants, ses frères, sœurs et belles-sœurs: Bernard Jean, de St-Jean-Port-Joli, Michel Jean (Eulalie Lord) de St-Damase, Alphonse Jean, de St-Aubert, Emile-Pierre Jean (Jeannine Lapointe) de St-Aubert, Marie-Paule Jean et Jeanne-d'Arc Jean St-Pierre, de St-Aubert, Eli- sabeth Pellerin de Nashua, N.H.; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins et cousines. La direction des funérailles a été confiée à la maison De La Durantaye & Fils Inc 558, rue du Souvenir Cap St-Ignace Pour renseignements 1-246-5337

PELLERIN (Claire Jean)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er mai 1990, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Wilfrid Savard, fils de feu Delphis Savard et de feu dame Catherine Mooney. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300, Chemin Ste-Foy, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 8h à 9h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 3 mai 1990, à 10h, en l'église Notre-Dames-des-Victoires et de la au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Patrick, le lundi 7 mai à 14h. Il laisse dans le deuil sa sœur: May (feu Bernard Shaw); ses nièces: Yolande Fiset (Gilbert Auclair), Maureen Shaw (Barry Johnson), Evelyn Shaw (Maurice Laroche), Lynda Shaw (Raymond Lemelin); son neveu: François Lussier (Monique Savoie); ses petits-neveux et petites-nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, Québec, G1R 2J6. Pour renseignements: 529-3371.

POMERLEAU (Rachel)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er mai 1990, est décédée Mlle Rachel Pomerleau, fille de M. Romeo Pomerleau et de feu dame Alice Doyon. Elle demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 6450, bd Henri-Bourassa Charlesbourg vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai 1990, à 14h, en l'église St-Jérôme de l'Auvergne et de la au cimetière Belmont, pour mise en crypte (rue Nérée-Tremblay). Elle laisse dans le deuil, son père M. Romeo Pomerleau; son frère, sa sœur et sa belle-sœur: M. Jean-Charles Pomerleau (Colombe Canuel), Madeleine; son neveu et sa nièce: Michel Pomerleau et Sonia Pomerleau; ainsi que de nombreux amis et les membres de l'Armée de Marie. Pour renseignements 529-3371

ST-HILAIRE (Stéphane) A l'hôpital St-François d'Assise, le 1er mai 1990, à l'âge de 22 ans, est décédé M. Stéphane St-Hilaire, fils de Pierre St-Hilaire et de dame

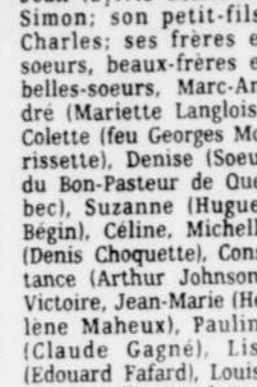
pour faire paraître un avis dans cette page, veuillez communiquer avec le Service des Annonces Classées, en composant le numéro 647-3311

RODRIGUE (Pamphile)



Le 1er mai 1990, à la suite d'un accident survenu à Fort Lauderdale, est décédé à l'hôpital Charles Lemoyne de Longueuil, à l'âge de 66 ans et 11 mois, Monsieur Pamphile Rodrigue, industriel armateur, natif et ex-maire de St-Georges Ouest (Beauce). Il laisse dans le deuil, son épouse, dame Colombe Boucher; ses enfants, Pierre (Mireille Leroux), Luce (Marc Ostiguy), Jean (Sylvie Lemieux), Simon; son petit-fils, Charles; ses frères et belles-sœurs, Marc-André (Murielle Langlois), Colette (feu Georges Morissette), Denise (Sœur du Bon-Pasteur de Québec), Suzanne (Hugues Bégin), Céline, Michelle (Denis Choquette), Constance (Arthur Johnson), Victoire, Jean-Marie (Hélène Maheux), Pauline (Claude Gagné), Lise (Edouard Fafard), Louise (Peter Koll), Raoul Boucher (Candide Roy), Gilberte Boucher (Denis Doyon), Netty Boucher (Jos. Thibodeau). Il laisse également plusieurs neveux, nièces, oncles, tantes et de nombreux amis. Monsieur Rodrigue est exposé au salon Darche & Fils 505, bd Curé Poirier O. Longueuil

RODRIGUE (Pamphile)



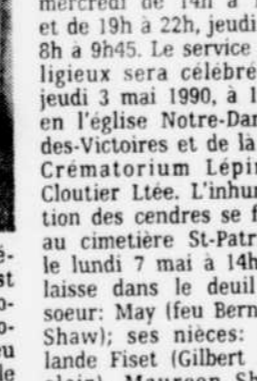
jeudi et vendredi de 14h à 22h. Les funérailles auront lieu en la Cathédrale St-Antoine de Longueuil, le samedi 5 mai 1990, à 11h. Des dons à la Fondation Jean Lapointe ou à la Maison Ivry-sur-le-Lac seraient appréciés.

SAVARD (Wilfrid)



A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 1er mai 1990, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Wilfrid Savard, fils de feu Delphis Savard et de feu dame Catherine Mooney. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 300, Chemin Ste-Foy, mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 8h à 9h45. Le service religieux sera célébré le jeudi 3 mai 1990, à 10h, en l'église Notre-Dames-des-Victoires et de la au Crématorium Lépine-Cloutier Ltée. L'inhumation des cendres se fera au cimetière St-Patrick, le lundi 7 mai à 14h. Il laisse dans le deuil sa sœur: May (feu Bernard Shaw); ses nièces: Yolande Fiset (Gilbert Auclair), Maureen Shaw (Barry Johnson), Evelyn Shaw (Maurice Laroche), Lynda Shaw (Raymond Lemelin); son neveu: François Lussier (Monique Savoie); ses petits-neveux et petites-nièces, cousins, cousines, ainsi que de nombreux amis. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Québec, 11, Côte du Palais, Québec, G1R 2J6. Pour renseignements: 525-6044

TREMBLAY (Wilfrid)



Au Foyer de Frampton, le 1er mai 1990, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Wilfrid Tremblay, époux de dame Delia Talbot. Il demeurait au Foyer de Frampton. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Armand Plante Inc 159, rue Principale Frampton vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 14h, en l'église St-Edouard de Frampton et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux filles et son gendre: Gisèle (Alfred Laroche), Lise; ses petits-enfants: Denis Laroche (Suzanne Daigle), Pierre Laroche, Jenny et Cynthia Forgue; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Anna (feu Achille Lacasse), feu Joseph (Antoinette Bourdon), Leopold (Donalda Hains), Edmond (Rose-Hélène Lafontaine), Marie-Blanche (Rosaire Pouliot), Felicien (Antonia Fleury), Rose-Alma Talbot (Adalbert Audet); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer. Pour renseignements: 1-397-6948.

ST-HILAIRE (Stéphane)



A l'hôpital St-François d'Assise, le 1er mai 1990, à l'âge de 22 ans, est décédé M. Stéphane St-Hilaire, fils de Pierre St-Hilaire et de dame

Diane Huot. Il demeurait à Charlesbourg. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 6450, bd Henri-Bourassa Charlesbourg

jeudi et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai 1990, à 14h, en l'église Ste-Maria-Goretti et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, ses frères et sa sœur: Sylvain, Nicolas et Valérie; ses grands-parents: Mme Céline St-Hilaire, M. et Mme Antoine Huot; ses oncles et tantes: M. et Mme André St-Hilaire, M. et Mme Raymond Huot, M. Jacques Huot; ses cousins et sa cousine: David St-Hilaire, Audrey Huot, Louis-Philippe Huot; ainsi que de nombreux amis. Pour renseignements: 529-3371.

TAILLEUR (Marcel)



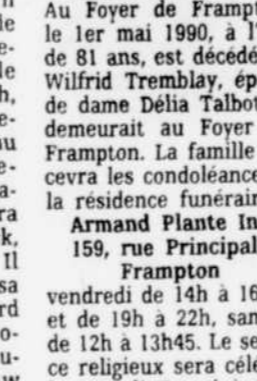
A la Maison Michel Sarrazin, le 28 avril 1990, à l'âge de 67 ans, est décédé M. Marcel Tailleur. Il a été président de l'Union commerciale de Québec et membre-fondateur du Pavillon St-Charles de Limoilou, époux de dame Jeannine Dallaire. Il demeurait à Québec. La famille recevra les condoléances au Funérarium de la Coopérative Funéraire de l'Anse 280, 8ième Rue Québec samedi de 10h30 à 11h30. Le service religieux sera célébré le samedi, 5 mai, à midi, en l'église St-Pie X et de la au cimetière St-Charles. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, son fils Marc Tailleur, sa belle-fille Johanne française, ses petits-enfants: François et Catherine Tailleur, son frère René Tailleur (Alice Paquet), sa sœur Lucille Tailleur (Gaston Tremblay), ses belles-sœurs et beaux-frères: Roger Dallaire, Jean-Paul Dallaire (Roger Halle), André Dallaire (Lina Gagné), Marc Dallaire (Jeannette Fournel), Roland Dallaire ainsi que plusieurs oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines et amies. Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, C.P. 392, Sillery, G1T 2R5. Pour renseignements: 525-6044

ROY (Cyrille)



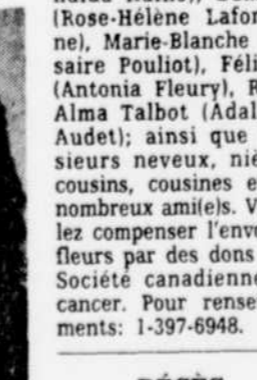
La famille Roy remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Cyrille Roy, survenu le 17 avril 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

TREMBLAY (Wilfrid)



Au Foyer de Frampton, le 1er mai 1990, à l'âge de 81 ans, est décédé M. Wilfrid Tremblay, époux de dame Delia Talbot. Il demeurait au Foyer de Frampton. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire Armand Plante Inc 159, rue Principale Frampton vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h, samedi de 12h à 13h45. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 14h, en l'église St-Edouard de Frampton et de la au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses deux filles et son gendre: Gisèle (Alfred Laroche), Lise; ses petits-enfants: Denis Laroche (Suzanne Daigle), Pierre Laroche, Jenny et Cynthia Forgue; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Rose-Anna (feu Achille Lacasse), feu Joseph (Antoinette Bourdon), Leopold (Donalda Hains), Edmond (Rose-Hélène Lafontaine), Marie-Blanche (Rosaire Pouliot), Felicien (Antonia Fleury), Rose-Alma Talbot (Adalbert Audet); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux amis. Veuillez compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer. Pour renseignements: 1-397-6948.

TREMBLAY (Wilfrid)



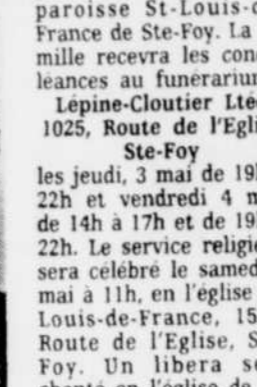
Le samedi 5 mai 1990, à 14 heures, en l'église Saint-Louis de Courville sera célébré le service anniversaire de M. Charles Gaumond, époux de dame Aline Villeneuve Gaumond. Merci à tous ceux et celles qui s'uniront à nous par leurs prières et leur présence.

VALLIERES (J. Henri)



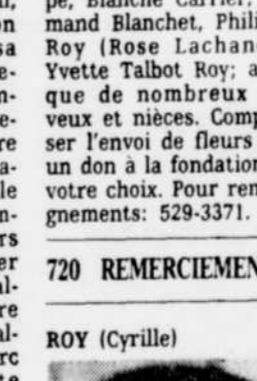
Gemma, Irène, Hervé, Guy, Raymond, André, Patricia et Roger Vallières font part du décès de leur père, survenu au Foyer des Vétérans de Ste-Foy, le 30 avril 1990, à l'âge de 93 ans et 1 mois. Il était l'époux en premières noces de feu Marie-Aimée Belanger et en secondes noces de Marie-A. Roy. Vétérain de la guerre 1914-18, il était retraité du Canada National. Il a vécu plusieurs années en la paroisse St-Louis-de-France de Ste-Foy. La famille recevra les condoléances au funérarium Lépine-Cloutier Ltée 1025, Route de l'Eglise Ste-Foy

VALLIERES (J. Henri)



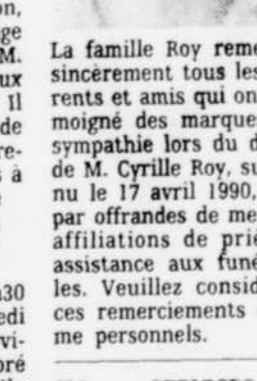
les jeudi, 3 mai de 19h à 22h et vendredi 4 mai, de 14h à 17h et de 19h à 22h. Le service religieux sera célébré le samedi 5 mai à 11h, en l'église St-Louis-de-France, 1576, Route de l'Eglise, Ste-Foy. Un libéra sera chanté en l'église de St-Etienne-de-Lauzon, suivi de l'inhumation au cimetière de cette paroisse. Outre son épouse et ses enfants, il laisse dans le deuil, ses gendres et belles-filles: Jean Monette, Gaetan Bourgeois, Bernadette Doyon, Lorraine Lambert, Suzanne Harvey, Hugnette Poulin, Marie Mercier, Jean-Guy Lachance, Liliane Guérard; ainsi que de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères, beaux-frères et belles-sœurs: Olivia (Blanche Arguin), Wilfrid (Louisa Roger), Simeon (Blanche Barnabé), Louis (Germaine Bégin), Lauréat (Ida Beland), Philippe, Blanche Carrier, Armand Blanchet, Philippe Roy (Rose Lachance), Yvette Talbot Roy; ainsi que de nombreux neveux et nièces. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la fondation de votre choix. Pour renseignements: 529-3371.

720 REMERCIEMENTS



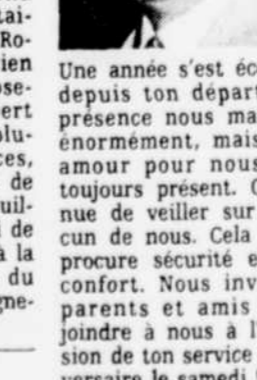
Le samedi 5 mai 1990, à 10h30, en la chapelle de Ville du Lac St-Joseph, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Gaston Racine, époux de dame Georgette Bertrand. Parents et amis sont invités à s'unir à la famille pour cette célébration.

ROY (Cyrille)



La famille Roy remercie sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Cyrille Roy, survenu le 17 avril 1990, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

725 SERVICES ANNIVERSAIRES



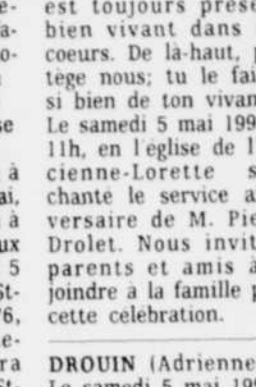
REMERCIEMENTS au Frère André pour faveur obtenue avec promesse de publier. L.L.

DALZIEL (Marie-Amyrillis Filion)



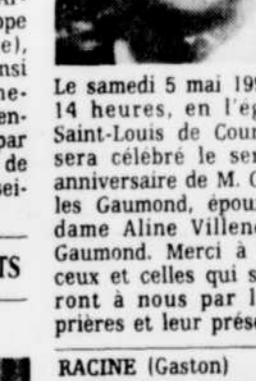
Le dimanche 6 mai 1990, à 9h30 en l'église de St-Jean-Chrysostome, une messe anniversaire sera célébrée à la mémoire de dame feu Louis Dalziel. Ses enfants remercient tous les parents et amis qui s'uniront à eux pour cette célébration.

DROLET (Pierre)



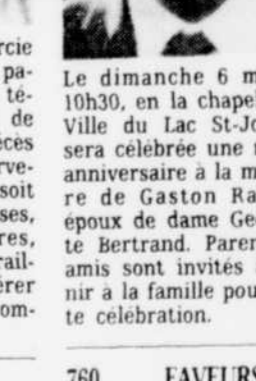
Cher époux, cher papa. Depuis un an tu nous as quittés pour un monde meilleur. Ton souvenir est toujours présent, bien vivant dans nos cœurs. De la-haut, protège nous; tu le faisais si bien de ton vivant. Le samedi 5 mai 1990, à 11h, en l'église de l'An-cienne-Lorette sera chanté le service anniversaire de M. Pierre Drolet. Nous invitons parents et amis à se joindre à la famille pour cette célébration.

DROUIN (Adrienne)



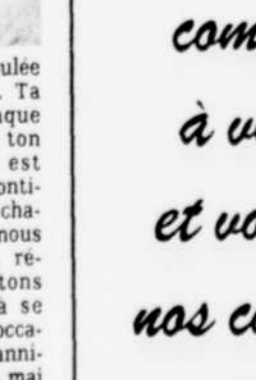
Le samedi 5 mai 1990 à 16h en l'église de Notre-Dame de Jacques-Cartier de Québec, sera chantée un service anniversaire à la mémoire de Mlle Adrienne Drouin. Merci aux parents et amis qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

GAUMOND (Charles)



Le dimanche 6 mai, à 10h30, en la chapelle de Ville du Lac St-Joseph, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Gaston Racine, époux de dame Georgette Bertrand. Parents et amis sont invités à s'unir à la famille pour cette célébration.

RACINE (Gaston)

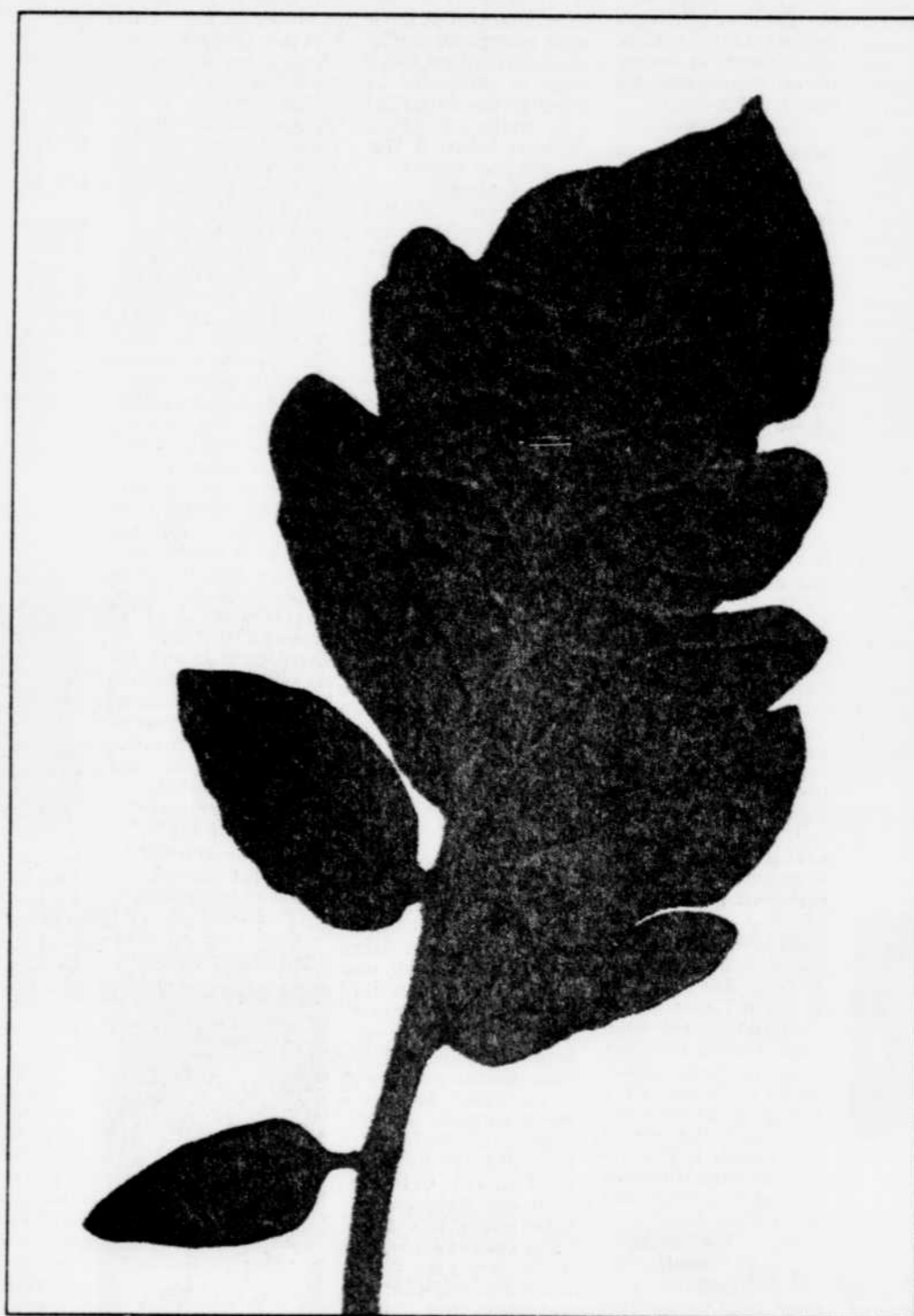


Le dimanche 6 mai, à 10h30, en la chapelle de Ville du Lac St-Joseph, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Gaston Racine, époux de dame Georgette Bertrand

Notre environnement nous parle, il nous faut désormais pouvoir l'écouter!



Feuilles de tomate brûlées par le dioxyde de soufre (SO₂).



Feuilles de tomate saines.

Oerlikon Aérospatiale offre aux industries, municipalités et gouvernements des systèmes environnementaux capables d'effectuer la détection en temps-réel, l'analyse, la surveillance et le contrôle des sources polluant l'air et l'eau. Nous disposons de la compétence, de la technologie et de l'approche systémique nécessaires pour développer, intégrer et entretenir les systèmes environnementaux qui favoriseront dorénavant une meilleure compréhension de ces messages importants que nous envoie la nature.

L'espace, en réalité.

OA Oerlikon
Aerospace